



臺北市立士林高級商業職業學校

Taipei Municipal Shilin High School of Commerce

臺北市 104 年度日本商業設計實習及文化見學團

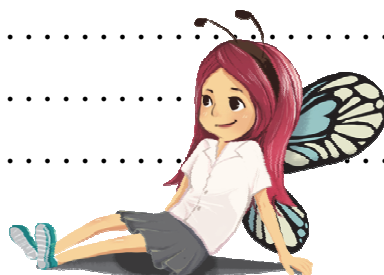
學習手冊 目錄

姓名:

1. 師長領隊及旅行社連絡資料.....	2
2. 學生分組表.....	4
3. 學生照片.....	5
4. 學生任務分配工作表.....	7
5. 活動行程表.....	8
6. 交流學校簡介.....	10
7. 日本、東京地圖.....	11
8. 美術館簡介.....	15
9. 學生分房表.....	16
10. 農家體驗民宿分房表.....	17
11. 秋田研修計畫表.....	18
12. 靜岡研修計畫表.....	22
13. 交流日程表.....	25
14. 參訪紀錄單.....	26
15. 日文五十音.....	27
16. 常用日語會話教學.....	29
17. 日本旅遊注意事項.....	36
18. 日本入境審查手續.....	39
19. 正確溫泉入浴法及溫泉禁忌.....	40
20. 行李確認明細.....	42
21. 學習單.....	43
22. 其他/備忘.....	67



日本商業設計實習
及文化見學團



1. 師長領隊及旅行社連絡資料

集合注意事項:

10/25 07:00士商門口集合(專車往機場)/07:40松山機場集合(自行前往機場者)

師長連絡資料及房號:

職稱	姓名/台灣手機	Email/日本手機號碼	10/25	10/28-29	10/30-11/1	11/2-5	11/6
團長/ 教育局科 長	黃國忠 0933 160746	080-3033 -5878					
副團長兼 執行秘書/ 圖書館主 任	鍾允中 0975 213508	anthony@tp .edu.tw 080-3845 -769					
隨隊行政 人員/廣設 科主任	邱玉欽 0919 240761	qchin@slhs .tp.edu.tw					

士商學校緊急聯絡:

職稱	姓名	電話	辦公室	email
秘書	秦玲美	0928019761	02-28313114#103	lingmeei@slhs.tp.edu.tw
教務主任	李瓊雲	0920811296	02-28313114#201	leeching@slhs.tp.edu.tw

台灣緊急聯絡(旅行社): 太平洋世界旅行社(臺北公司)

TEL: 02-2543-1001 吳美華

日本緊急聯絡(旅行社): 太平洋世界株式會社

TEL: 009-81-6-6941-5911 連絡人: 日本辦事處 吳玫姍小姐

090-2389-9358



領隊連絡資料及房號:

姓名	台灣手機	日本手機	10/25	10/28-29	10/30-11/1	11/2-5	11/6
吳承祐 Ben	0912- 989464	090- 83449129					

國外住宿地區(旅館)

日期	地區/旅館/地址	電話 & 傳真
10/25	秋田 CASTLE 飯店 地址:秋田県秋田市中通 1-3-5 網址:http://www.castle-hotel.jp/	+81 018-834-1141
10/26- 10/27	秋田縣仙北市農家體驗民宿 分組住宿、詳第 15 頁名單	
10/28- 10/29	Highland Hotel 山莊(日式溫泉飯店) 地址:秋田県仙北市田沢湖生保内宇駒ヶ岳 2-31 網址:http://www.hh-sansou.com/	+81 0187-46-2121
10/30- 11/1	ROUTE-INN 飯店 地址:東京都江東區東陽 2-3-12 網址:http://www.route-inn.co.jp/	+81 03-3649-1211
11/2- 11/6	CONCORDE 浜松 飯店 地址:静岡県浜松市中區元城町 109-18 網址:http://concorde.co.jp/	+81 053-457-1111
11/7	COMFORT 中部空港 飯店 地址:愛知県常滑市セントレア 4 丁目 2-3 網址:http://www.choice-hotels.jp/centrair/	+81 0569-38-7211

出國往返交通

日期	往/返機場	航空公司 /航班	起飛時間	抵達時間	飛行時間	航空公司電話
第 1 天 (104 年 10 月 25 日)	松山/羽 田/秋田	日航 JL096/ JL165	0935/ 1515	1320/ 1620	3 小時 45 分/ 1 小時 5 分	(02)8177-7006
第 14 天 (104 年 11 月 7 日)	中部/桃 園	日航 JL821	0945	1215	3 小時 45 分	(02)8177-7006



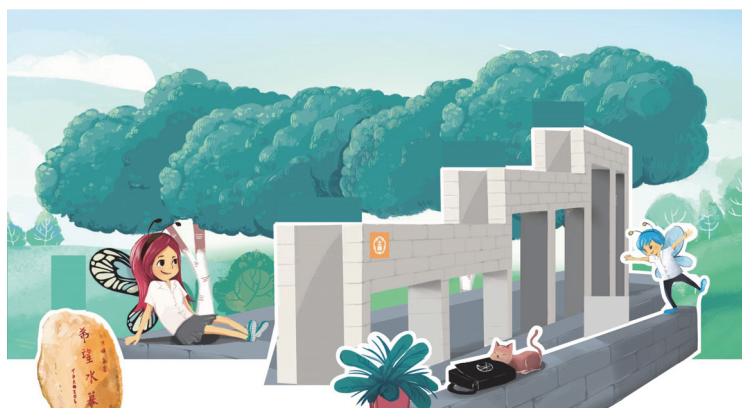
日本商業設計實習
及文化見學團

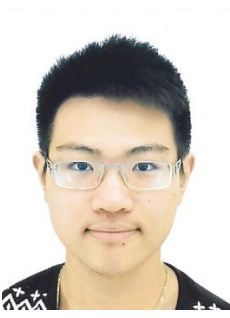
2. 學生分組表

編號	小組	組別	職稱	學校	班級	姓名	英文	性別	健康	設備
1	1	A	組長/表演組長	士商	221	莊茜茹	ZHUANG, QIAN-RU	女	無	讀卡機
2				士商	220	楊馥瑄	YANG, FU-HSUAN	女	無	筆電 101
3		B		士商	220	郭倍瑄	KUO, PEI-HSUAN	女	無	筆電 109
4				松商	213	陳俞安	CHEN, YU-AN	男	氣喘	筆電 110
5	2	A		士商	221	張祐齊	CHANG, YU-CHI	女	無	自備 NB
6			副大隊長	松商	213	黃雅珮	HUANG, YA-PEI	女	無	筆電 105
7		B	表演副組長	士商	220	汪家緯	WANG, JIA-WEI	男	AUGMENTIN 過敏	筆電 106
8			組長/致詞人	士商	221	劉孝潔	LIU, HSIAO-CHIEN	女	無	讀卡機
9	3	A	組長/致謝詞人	士商	220	王靖蓉	WANG, JING-RONG	女	阿斯匹靈過敏	讀卡機
10				士商	221	林宇捷	LIN, YU-JIE	男	無	筆電 103
11		B		士商	220	呂沛璇	LU, PEI-SYUAN	女	過敏體質	筆電 108
12				士商	221	尤毓菱	YOU, YU-LIN	女	無	筆電 104
13	4	A	組長	士商	220	張喬閔	CHANG, CHIAO-MIN	女	無	讀卡機
14				士商	221	柯雅文	KO, YA-WEN	女	無	筆電 107
15		B	大隊長	士商	220	陳毓庭	CHEN, YU-TING	女	無	自備 NB 紅布條
16				士商	221	趙冠華	CHAO, KUAN-HUA	男	無	自備 NB
17	5	A		士商	220	高旻蕙	GAO, MIN-YI	女	無	筆電 102
18				士商	222	洪啟學	HUNG, CHI-HSUEH	男	無	自備 NB
19		B	組長	士商	221	孫苡瑄	SUN, YI-XUAN	女	無	讀卡機
20				士商	220	蕭宇彤	HSIAO, YU-TUNG	女	無	自備 NB

3. 學生照片

	第一組		第二組		第三組
組長 莊茜茹		張祐齊		組長 王靖蓉	
楊馥瑄		副大隊 長 黃雅珮		林宇捷	
郭倍瑄		汪家緯		呂沛璇	
陳俞安		組長 劉孝潔		尤毓菱	

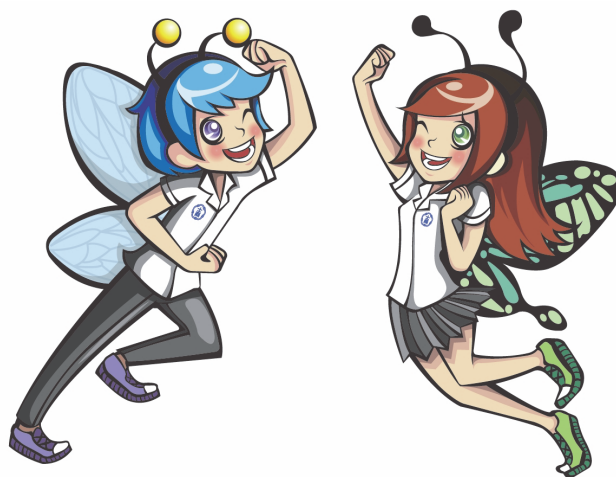


	第四組		第五組		LOGO 設計
<p>組長 張喬閔</p> 		<p>高旻蕙</p> 		 <p>日本商業設計實習 及文化見學團 汪家緯、黃雅珮</p>	
<p>柯雅文</p> 		<p>洪啟學</p> 		 <p>日本商業設計實習 及文化見學團 陳俞安、黃雅珮</p>	
<p>大隊長 陳毓庭</p> 		<p>組長 孫苡瑄</p> 		 <p>日本商業設計實習 及文化見學團 洪啟學、黃雅珮</p>	
<p>趙冠華</p> 		<p>蕭宇彤</p> 		 <p>日本商業設計實習 及文化見學團 趙冠華、黃雅珮</p>	



4. 學生任務分配工作表

任務分配	工作說明	備註
大隊長	<ul style="list-style-type: none"> 統整各小組工作 協助旅程前、旅程中老師交辦事項 	隨身攜帶活動用紅布條
副大隊長	<ul style="list-style-type: none"> 協助大隊長相關事務 	
各小組長	<ul style="list-style-type: none"> 協助旅程前、旅程中老師交辦事項 每日作業統整，彙整給老師審閱 每晚協助老師查房點名，睡前請檢查房門是否鎖好 每日清點設備(筆電、讀卡機) 	晚間回到飯店後嚴禁私自外出，違反規定者嚴懲。 10/25 出發日攜帶禮物箱(依主任指派)。
	小組研究主題(組別) <ol style="list-style-type: none"> 秋田溫泉 東京車站 三鷹の森ジブリ 大井川鐵道 藤子・F・不二雄ミュージアム 	
致詞人	<ul style="list-style-type: none"> 靜岡縣立濱松東高校-致詞(約 3-4 分鐘) 	日文
致謝詞人	<ul style="list-style-type: none"> 靜岡縣立濱松東高校-致謝詞(約 1-2 分鐘) 	日文
表演組長	<ul style="list-style-type: none"> 規劃、練習日本學校團體表演事宜 	表演日文歌曲演唱、個人才藝、跳舞等
表演副組長	<ul style="list-style-type: none"> 協助規劃、練習日本學校團體表演事宜 	



5. 活動行程表

日期	星期	研習與活動內容	地點	交通/服裝(制服)	住宿
10/25	日	07:00 士商門口集合(專車往機場)/07:45 松山機場集合(自行前往機場者) 松山國際機場/東京羽田國際機場(轉機)/秋田機場 JL096TSAHND0935/1320 JL165HNDAXT1515/1620	松山機場/ 秋田	BUS(士商-松山) 松山-羽田 羽田-秋田	秋田市
10/26	一	秋田縣觀光局拜會 秋田市 AEON 百貨公司營業介紹；設施介紹；櫥窗設計觀摩實習； 農家民宿文宣設計	秋田市	BUS/制服	仙北市 農家民宿體驗
10/27	二	仙北市長拜會 研習開業式；仙北市百貨公司行銷企劃、商品廣告設計、包裝觀摩實習；農家民宿文宣設計	秋田/仙北市	BUS/制服	仙北市 農家民宿體驗
10/28	三	仙北市樺細工設計見學，商品廣告設計實務、包裝觀摩實作實習 文化見學：角館武家屋敷	秋田/仙北市	BUS/制服	仙北市
10/29	四	秋田仙北市飯店業商品廣告設計實務、包裝觀摩實作實習 文化見學：田澤湖、乳頭溫泉	秋田/仙北市	BUS/制服	仙北市
10/30	五	發表會&歡送會 新幹線移動至東京 こまち 26 号、田沢湖駅 16:08~東京駅 19:04	秋田/仙北市	BUS、新幹線田澤湖-東京/制服	東京
10/31	六	美術館見學：川崎市/藤子・F・不二雄ミュージアム 文化見學：明治神宮、東京車站建築、淺草雷門	東京	東京地鐵(JR 一日券)	東京

日期	星期	研習與活動內容	地點	交通/服裝(制服)	住宿
11/1	日	美術館見學：三鷹之森宮崎駿吉卜力美術館 文化見學：井之頭公園、吉祥寺、荒川電車	東京	東京地鐵(JR一日券)	東京
11/2	一	靜岡縣立濱松東高校參訪、濱松市長拜會 新幹線至濱松市； JR 東海道線ひかり 467 10:03-11:32 予 12:50 預定到校門 13:00-16:45 靜岡縣立濱松東高校交流	靜岡/濱松市	BUS、新幹線東京-濱松/制服	濱松
11/3 (假日)	二	文化見學：大井川鐵道 SL；濱松城；濱名湖	靜岡	火車/BUS	濱松
11/4	三	靜岡遠鐵集團營業介紹；設施介紹；產品設計、包裝、廣告行銷觀摩實習	遠鐵集團(靜岡/濱松市)	BUS/制服	濱松
11/5	四	靜岡遠鐵集團:產品設計、包裝、廣告行銷觀摩實習	遠鐵集團(靜岡/濱松市)	BUS/制服	濱松
11/6	五	靜岡遠鐵集團:產品設計、包裝、廣告行銷觀摩實習	遠鐵集團(靜岡/濱松市)	BUS/制服	名古屋/長滑市
11/7	六	返國；中部國際機場/桃園國際機場 JL821 NGO/TPE 0945/1215 1315-1400 (專車回台北)士商門口解散	中部國際機場/桃園機場/台北	中部-桃園 BUS(桃園-士商)	溫暖的家



日本商業設計實習
及文化見學團

6. 交流學校簡介

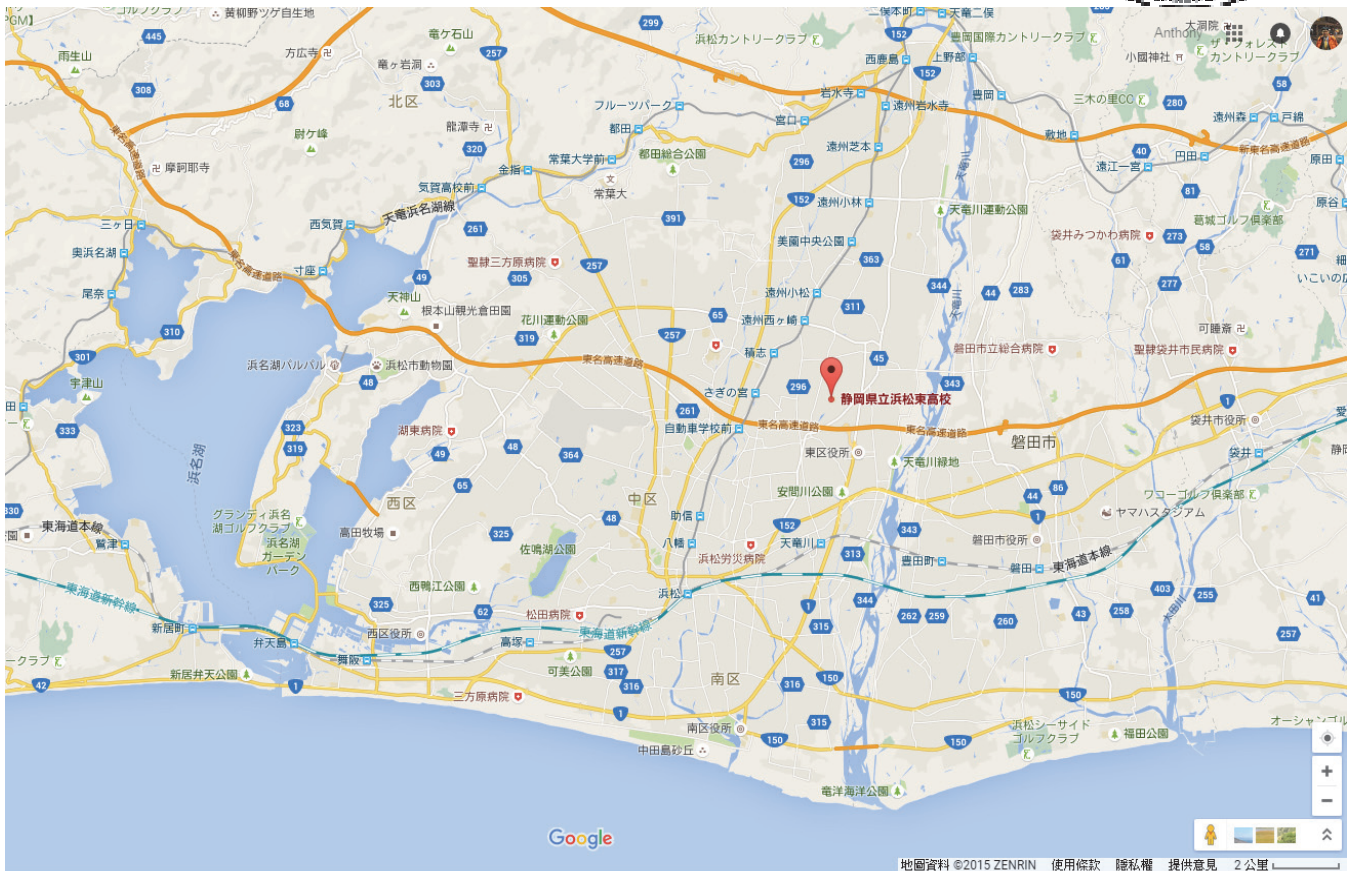


静岡県立浜松東高等学校



静岡県立浜松東高等学校（しずおかけんりつ はままつひがしこうとうがっこう）は、静岡県浜松市東区笠井新田町にある県立高等学校。

国公立の別	<u>公立学校</u>	設置者	<u>静岡県</u>
学区	第 10 学区（西遠）	校訓	学ぶ術を学ぶ
設立年月日	<u>1971年4月1日</u>	共学・別学	<u>男女共学</u>
課程	<u>全日制課程</u>	単位制・学年制	<u>学年制</u>
設置学科	<u>普通科、情報ビジネス科、総合ビジネス科</u>		
学期	<u>3学期制</u>		
所在地	〒431-3105 静岡県浜松市東区笠井新田町 1442		



7. 日本、東京地圖



- ①北海道 道央・道北周遊路線
- ②北海道 南北海道周遊和文化・自然體驗路線
- ③北海道 道東周遊路線



- ⑩秋田縣 最新環保回收產業／男鹿半島

- ⑦山形縣 山形滑雪體驗！
- ⑧山形縣 享受山形的大自然和文化
- ⑨山形縣 日本文化體驗
- ⑩山形縣 享受白雪和採果的樂趣

- ⑬長野縣 江戶時代的宿場町和滑雪體驗
- ⑭長野縣 體驗日本文化和農家住宿
- ⑮長野縣 摘取美味的水果和體驗大自然
- ⑯群馬縣 大自然與傳統工藝的體驗

- ⑰滋賀縣／三重縣／岐阜縣／愛知・名古屋 實際體驗日本的路線
- ⑱滋賀縣／三重縣／岐阜縣／愛知・名古屋 體驗近代的歷史路線

- ⑳鳥取縣 農村體驗・HOME STAY
- ㉑鳥取縣 鳥取縣・鳥根縣
- ㉒鳥取縣 鳥取縣・鳥根縣 日本古跡
- ㉓廣島縣 廣島縣・山口縣

- ㉔愛媛縣／高知縣 日本原風景

- ㉕大分縣 參觀重要觀光景點和滿滿的體驗行程
- ㉖九州 新幹線・鹿兒島・阿蘇火山・學習環保課題
- ㉗九州 豪斯登堡・阿蘇火山・別府巡遊・學習產業課題
- ㉘鹿兒島／宮崎縣 關西和南九州路線

- ④岩手縣 北緯40度 安比高原滑雪&冬季體驗和世界遺產・平泉加上迪士尼渡假區
- ⑤岩手縣 世界遺產・平泉・巡訪日本東北的大自然和學習最新型的新幹線
- ⑥岩手縣 世界遺產・平泉和學習新能源

- ㉙福島縣 東京～日光～會津
- ㉚福島縣 東京～會津～米沢
- ㉛福島縣 東京～IWAKI～會津～日光

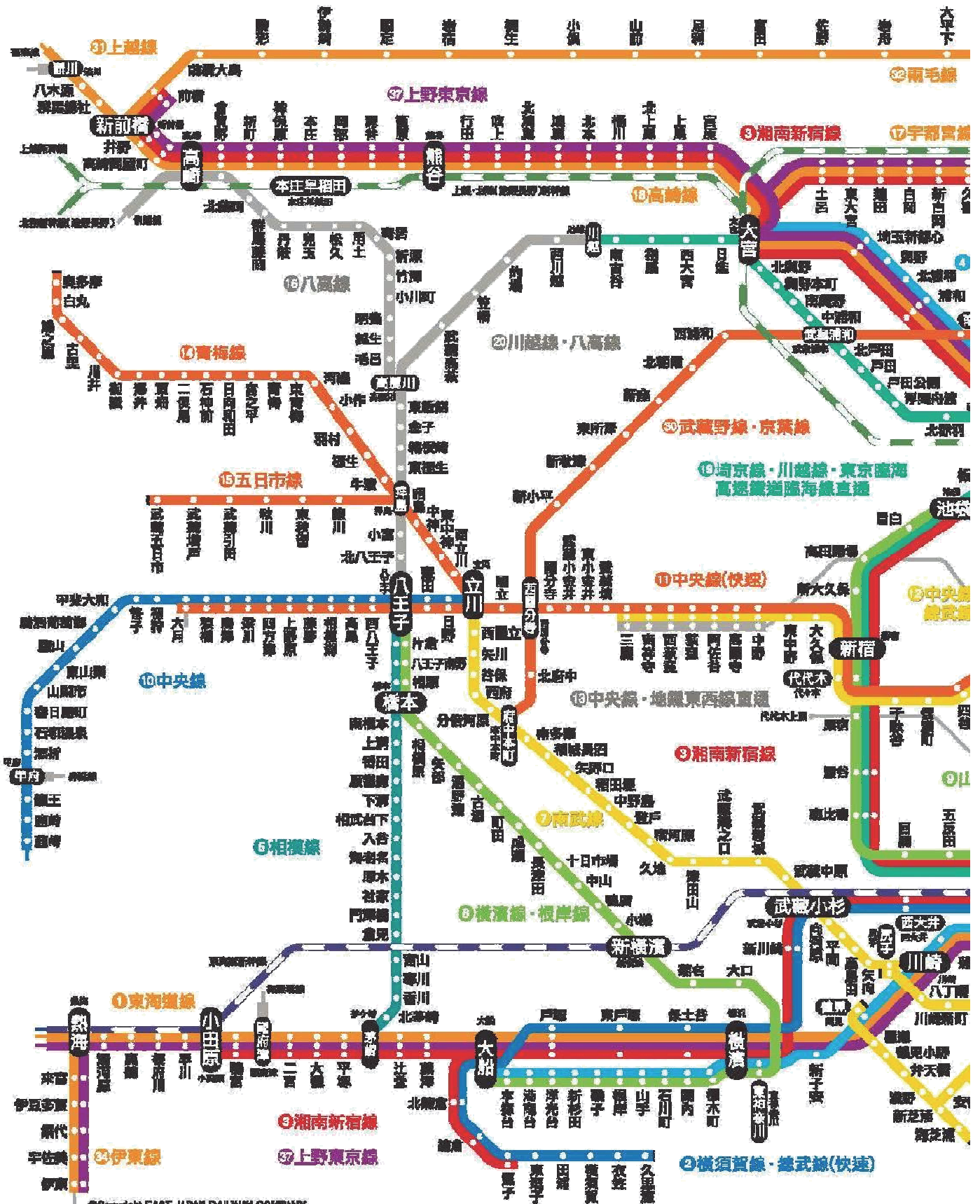
- ㉜千葉縣 傳統・歷史・大自然 產業，種類繁多

- ㉝神奈川縣／東京 日本全體験
- ㉞神奈川縣／東京 歷史體驗百分百
- ㉟山梨縣・靜岡縣 茶香・大自然・富士山
- ㊱靜岡縣 名古屋・靜岡・東京路線
- ㊲靜岡縣 東京・靜岡
- ㊳靜岡市 靜岡市區・日本平・清水路線

- ㊴關西四縣 大阪・京都・兵庫・奈良路線

- ㊵沖繩 沖繩的大自然・文化・體驗



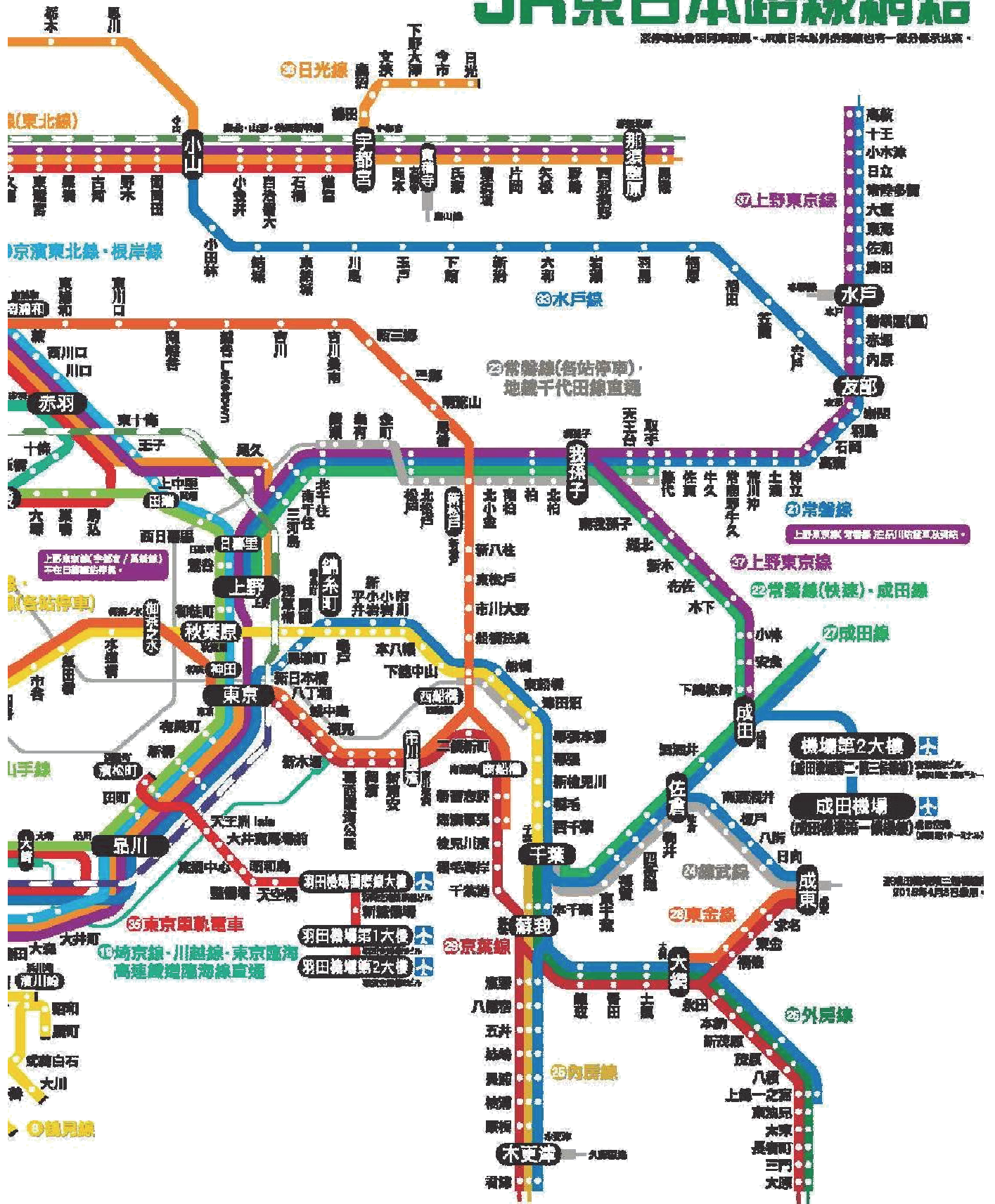


©Copyright EAST JAPAN RAILWAY COMPANY
No reproduction nor republication without permission

- | | | | |
|----------------|-----------|------------------|--------------------------|
| 1 京濱線 | 5 横濱線-根岸線 | 11 中央線(快速) | 16 八高線 |
| 2 横須賀線-總武線(快速) | 7 南武線 | 12 中央線-總武線(各站停車) | 17 宇都宮線(東北線) |
| 3 湘南新宿線 | 8 埼京線 | 13 中央線-埼京線 | 18 高崎線 |
| 4 京濱東北線-根岸線 | 9 山手線 | 14 青梅線 | 19 埼京線-川越線-東京臨海高速鐵道臨海線直通 |
| 5 相模線 | 10 中央線 | 15 五日市線 | 20 川越線-八高線 |

JR東日本路線網絡

※部分車站與同線重疊，JR東日本線外的路線也有一部分標示出來。



- ① 常磐線

② 常磐線(快速)・成田線

③ 常磐線(各站停車)・地鐵千代田線直通

④ 常磐線

⑤ 常磐線
- ⑥ 外房線

⑦ 成田線

⑧ 東金線

⑨ 京葉線

⑩ 武藏野線・京葉線
- ⑪ 上越線

⑫ 兩毛線

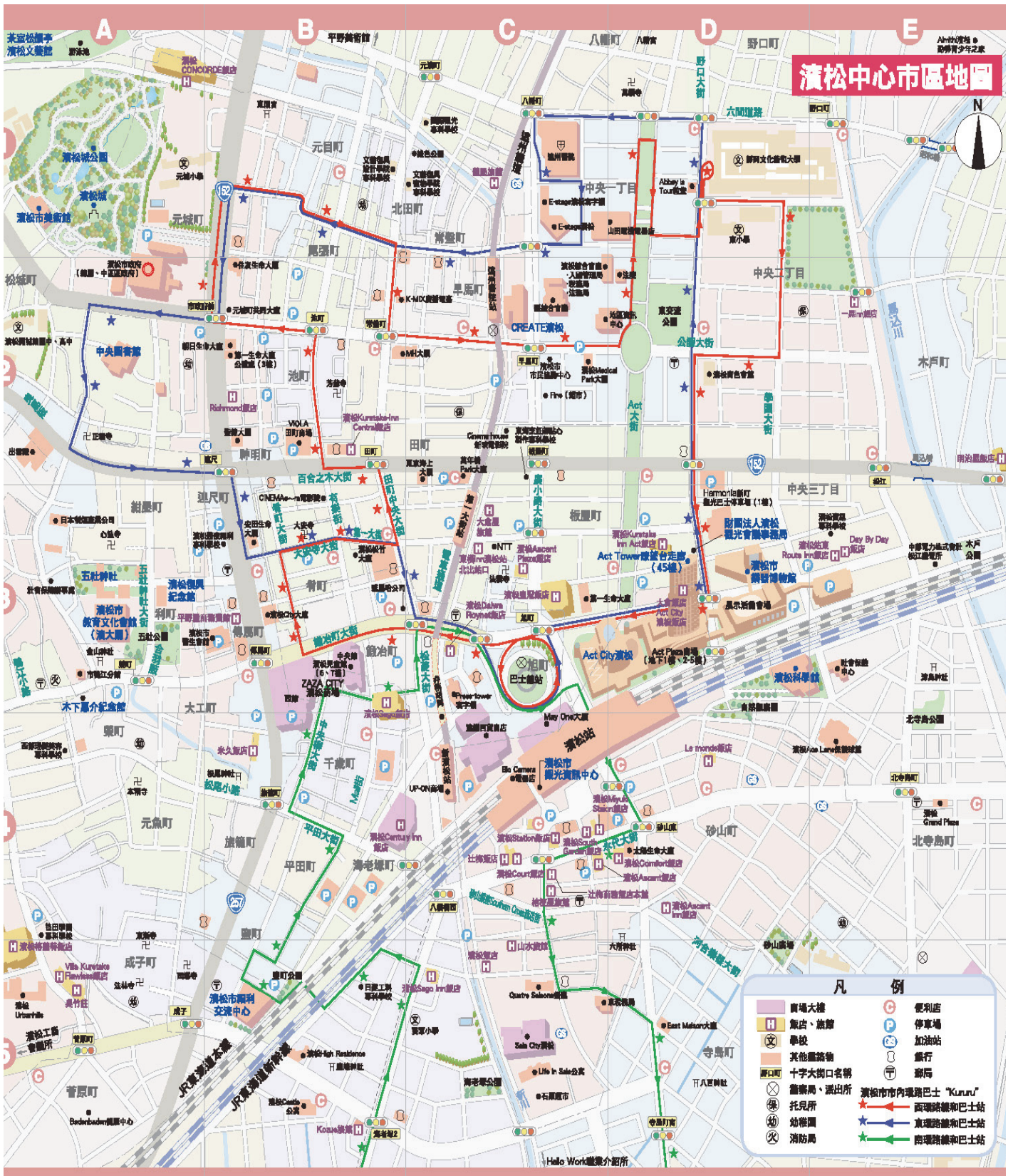
⑬ 水戸線

⑭ 伊東線

⑮ 東京單軌電車
- ⑯ 日光線

⑰ 上野東京線





濱松中心市區地圖

凡 例	
	賣場大樓
	飯店、旅館
	學校
	其他建築物
	十字大路口名稱
	警察局、派出所
	托兒所
	幼稚園
	消防局
	便利店
	停車場
	加油站
	銀行
	郵局
	濱松市內環路巴士「Kururu」
	西環路總和巴士站
	東環路總和巴士站
	南環路總和巴士站

濱松市觀光資訊中心
 053-452-1634

濱松飯店旅館協同組合
 053-452-2296

TAXI 計程車
 濱松站內計程車
 同叫處 053-453-0201

BUS 巴士
 遠州鐵道巴士總站
 濱松市市內環路巴士「Kururu」
 053-455-2255

RENT-A-CYCLE 出租自行車
 Harmonia新町 053-413-2020
 費用/每天500日圓
 營業時間/9:00-19:00

8. 美術館簡介

【三鷹之森吉卜力美術館】位於日本東京都三鷹市的動畫美術館，正式名稱為「三鷹市立動畫美術館」(三鷹市立アニメーション美術館)。館主是身兼作家、漫畫家、動畫導演的宮崎駿，首任館長是宮崎駿長子宮崎吾朗。

常設展覽包括動畫的原理、原始的動畫片展示，重現製作工作室的場景，可以看到歷年吉卜力作品的原稿等資料。

- 《龍貓》中的貓巴士(小朋友可以進入其中遊玩)
- 屋頂上的機器人士兵(ロボット兵，來自動畫作品《天空之城》)、天空之城拉普達的中樞石碑(上面刻了拉普達文字)
- 圖書閱覽室：收藏許多兒童文學書籍(角野榮子的《魔女宅急便》等)，還有吉卜力的相關書籍，可以購買。
- 映像展示室「土星座」：放映美術館專用的動畫電影，以及與企劃主題展覽相關的作品。放映室可容納80人，對應DTS音訊。
- 龍貓的售票亭(トトロのニセ受付)
- 咖啡廳「草帽」(麦わらぼうし)：提供獨創的餐點
- 商店「曼馬由特」(名稱來自作品《紅豬》中的空賊團)：銷售與吉卜力工作室和企劃展示內容相關的紀念品



【藤子·F·不二雄博物館】

藤子·F·不二雄ミュージアム

藤子·F·不二雄博物館是為紀念日本漫畫家藤子·F·不二雄而成立的博物館，位於日本神奈川縣川崎市多摩區。於2011年9月3日開始對外開放。

- 博物館是由藤子·F·不二雄的妻子藤本正子、負責管理藤子·F·不二雄作品的藤子·F·不二雄製作公司和川崎市三方協議成立，內部保存藤子·F·不二雄從1961年開始到過世的1996年共35年其間的各项創作資料。
- 在日本，以人物為主題的博物館通常會設立於該人物出生的故鄉，但藤子·F·不二雄博物館並未設於其故鄉富山縣高岡市，而是設於其後來主要的居住地川崎市。
- 入館門票與三鷹之森吉卜力美術館同樣採用「事先預約制」，需透過羅森便利店預先購買指定日期的門票，同時每天限制參觀人數為2,000人，並分為10:00、12:00、14:00、16:00四個時段入場。
- 目前川崎市交通局的川崎市巴士在博物館與登戶車站間設有博物館專用的接駁巴士，往返車站及博物館之間。
- 入館發放的語音導覽裝置除了日文以外，還有提供英語、中文、韓國語三種版本，其中日文版本還有區分大人用和兒童用二種版本。



9. 學生分房表

編號	姓名	性別	10/25	10/28-29	10/30-11/1	11/2-5	11/6
1	莊茜茹	女					
2	楊馥瑄	女					
3	郭倍瑄	女					
5	張祐齊	女					
6	黃雅珮	女					
8	劉孝潔	女					
9	王靖蓉	女					
12	尤毓菱	女					
11	呂沛璇	女					
13	張喬閔	女					
14	柯雅文	女					
15	陳毓庭	女					
17	高旻蕙	女					
19	孫苡瑄	女					
20	蕭宇彤	女					
4	陳俞安	男					
7	汪家緯	男					
10	林宇捷	男					
16	趙冠華	男					
18	洪啟學	男					

10. 農家體驗民宿分房表

分房	姓名	英文	性別	10/26-27 農家名稱
1	莊茜茹	ZHUANG, QIAN-RU	女	<p style="text-align: center;">のどか</p> 秋田県仙北市西木町上荒井字 下橋元97-2 0187-47-2540
	楊馥瑄	YANG, FU-HSUAN	女	
	郭倍瑄	KUO, PEI-HSUAN	女	
	陳俞安	CHEN, YU-AN	男	
2	張祐齊	CHANG, YU-CHI	女	<p style="text-align: center;">泰山堂</p> 秋田県仙北市西木町小湊野字 落合56 0187-47-3103
	黃雅珮	HUANG, YA-PEI	女	
	汪家緯	WANG, JIA-WEI	男	
	劉孝潔	LIU, HSIAO-CHIEN	女	
3	王靖蓉	WANG, JING-RONG	女	<p style="text-align: center;">里の灯</p> 秋田県仙北市西木町小湊野字 小湊野194 0187-47-2732
	林宇捷	LIN, YU-JIE	男	
	呂沛璇	LU, PEI-SYUAN	女	
	尤毓菱	YOU, YU-LIN	女	
4	張喬閔	CHANG, JIAO-MIN	女	<p style="text-align: center;">いおり</p> 秋田県仙北市角館町小勝田前 田65 0187-55-2262
	柯雅文	KO, YA-WEN	女	
	陳毓庭	CHEN, YU-TING	女	
	趙冠華	CHAO, KUAN-HUA	男	
5	高旻蕙	GAO, MIN-YI	女	<p style="text-align: center;">星雪館</p> 秋田県仙北市西木町桧木内字 大台野開404 0187-48-2914
	洪啟學	HUNG, CHI-HSUEH	男	
	孫苡瑄	SUN, YI-XUAN	女	
	蕭宇彤	HSIAO, YU-TUNG	女	

11. 秋田研修計画表

訪日研修 プログラム (調整中)

2015/10/20

日付	時間	研修場所	研修の目的・内容	具体的事項	備考
10/25	16:20	あきた空港到着 秋田キャッスルホテル泊			ツイン7・トリプル2・シングル4 手配済み
2015/10/26	10:00	印刷会社視察	09:30 Lecture at 73 meeting room. Lecturer is NORIT JAPON's staff. They have produced a brochure and catalog of AKITA pref.	09:20 Get off the bus in front of Pref. office main entrance. 11:00 departure from pref. office.	One of NORIT JAPON's design, SUGUKURU, the catalog of AKITA's foods http://www.akitafan.com/uploads/files/docs/sugukuru/sugukuru.pdf www.akitafan.com
	11:30	貸し切りバスにて移動(太平洋ワールドトラベル手配)			
	12:30	イオンモール秋田 フードコートにて各自 昼食			
	13:30	イオンモール秋田 店内	■日本の百貨店見学 具体的な説明前に館内見学を行い理解力を深める	それぞれの店舗毎、共有スペース等 どのようなPOPを使っているかなど各自自由行動で見学しておく。	事前に入店作業届 団体来店申込書の提出が必要 ※館内撮影禁止 必要であれば撮影許可書発行。バスの停車等についても指示あり
	14:30	イオンモール秋田 2階インフォメーションコーナー集合			
	15:30	イオンモール秋田 店内	■百貨店担当者より説明 ・館内統一ディスプレイについて ・季節に応じたディスプレイ	対応:イオンモール秋田オペレーション担当 高井正男 ゼネラルマネジャー 大作	■諸準備 プレスリリース 内容確認 カメラ

日付	時間	研修場所	研修の目的・内容	具体的事項	備考
			イ実施例	(おおさく)大志	
	15:20		館内見学	対応: 上記の通り	土産購入可能。 ※イオングループは国内全域に店舗を所有し秋田県内でも一番の大型店舗である。 娯楽施設の少ない秋田県にあつては多くの家族連れが休日この店舗を訪れる。買い物だけではなく県民の憩いの場となっている。
	16:20		■事前に見学をしていたが説明を受けてさらに違う視点での見学を行う		
	16:20	2階インフォメーションコーナー集合 貸し切りバスにて移動(太平洋ワールドトラベル手配)			
	17:30	西木温泉 クリオン	仙北市による歓迎セレモニーと農家対面式	仙北市代表者受け入れ農家民宿 5軒 夢燈会(お囃子) 国際交流協会	■諸準備 ・お囃子 手配済み 控え室の用意必要 ・パンフレット等 ・デジカメ、写真撮影等
	18:30	農家民宿の迎いの車で それぞれの滞在先へ移動 (荷物が積みきれなかった場合はデザイン室サポート)			
	18:30	農家民宿へ滞在	■デザイン研修(実技) 滞在した農家民宿のPRツールの作成 市役所デザイン室で使用するPRツールの作成	実際に農家民宿に体験し作成する	講師の宿泊場所は西木温泉 クリオン 巡回、通訳の手配必要
2015/10/27	終日	農家民宿	■デザイン研修(実技) 滞在した農家民宿のPRツールの作成	それぞれ滞在中の農家民宿について中国向けのパンフレットを作成。またデ	パソコン5台(各1台)持ち込み 各班に分かれて課題制作 体験、観光等行いながら 30

日付	時間	研修場所	研修の目的・内容	具体的事項	備考
			市役所デザイン室で使用する PR ツールの作成	ザイン室のPR ツールの作成があるため市内観光地要見学	日まで成果品を完成させる ※1 泊分は市の借り上げ対応。
	09:00 13:30	各自農家民宿にて昼食を取り 農家民宿の車で 桜並木駐車場へ集合			
2015/10/28	13:45	角館町武家屋敷通り 樺細工展示販売「香月」	■デザイン研修（講義） ・デザイナーを選ぶ基準 ・デザインの各国での違い ・店内ディスプレイのこだわり ・江戸時代から変わらず人気がある デザインとは	ディオール社など、国内外の販売シェアを持つ会社の代表より、台湾のデザイナーなどへの発注経験をもとに講義をおこなってもらう 対応：富岡商店 社長 富岡氏	店内には樺細工だけでなくデザイン性に優れた作品が展示販売している。また、店舗のディスプレイ等も社長自らが行ったものである。樺細工という日本国が認めた伝統工芸品についても説明を行ってもらう。 質疑応答の時間を含めて長めに時間をとっているので時間に余裕が出た場合は武家屋敷散策を行う。
	16:00	ハイランドホテル山荘の迎えにて 高原へ			バスはハイランド車
	17:00	ハイランドホテル山荘			宿泊9ルーム 引率、添乗は一人部屋対応 金額 円
2015/10/29	終日	ハイランドホテル山荘	■ディスプレイ研修（実技） ・デザイナーを選ぶ基準 ・デザインの各国での違い ・店内ディスプレイのこだわり	ホテルのお土産売り場を全面ディスプレイ変更	事前に売れ筋商品、ホテルが売りたい商品等の聞き取りを行うしておくこと。

日付	時間	研修場所	研修の目的・内容	具体的事項	備考
			り ・江戸時代から変わらず人気がある デザインとは		
2015/10/30	10:00	12:00	■成果発表 ・各農家民宿の中国語 PR ツール ・仙北市役所で使用する PR ツール	各班ごとに発表	準備 プロジェクター等必要か？ マイク必要か 市役所関係者の出席者確定させる
	12:00	13:30	農家民宿の方々、関係者等と会食（お別れ会含む）		
	14:00		ハイランドホテル山荘の車で田沢湖駅へ向け出発		
	14:00	15:00	田沢湖観光 共栄パレスの 秋田犬 等	引水思源像も 見学	時間があるようなら1周お願い出来ないか
	15:30	16:08	田沢湖駅 到着	こまち26 16:08 東京 行 乗車	

秋田聯絡人: 秋田県
仙北市農林部 総合産業研究所
農山村体験デザイン室

田 口 聡 美

〒014-0592
秋田県仙北市西木町上荒井字古堀田47
仙北市西木庁舎
TEL 0187-43-3353
FAX 0187-47-2116
E-mail:satomi-taguchi@city.semboku.akita.jp
ブログURL <http://sembokugt.exblog.jp/> ツイッターID @semboku-gt



日本商業設計實習
及文化見學團

12. 靜岡研修計畫表

台北市立士林高級商業職業學校 訪日研修 日程表

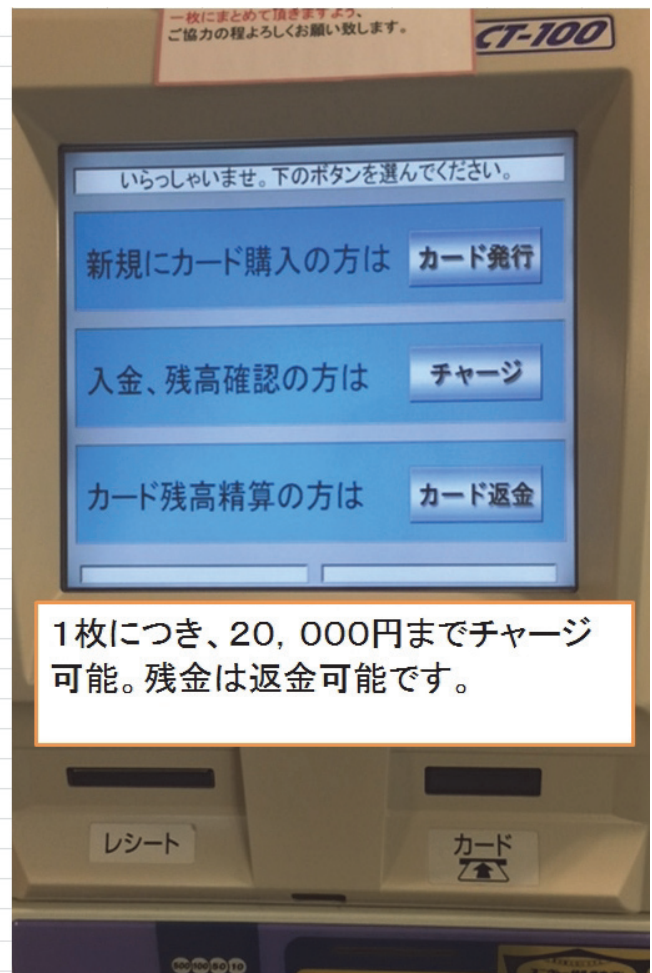
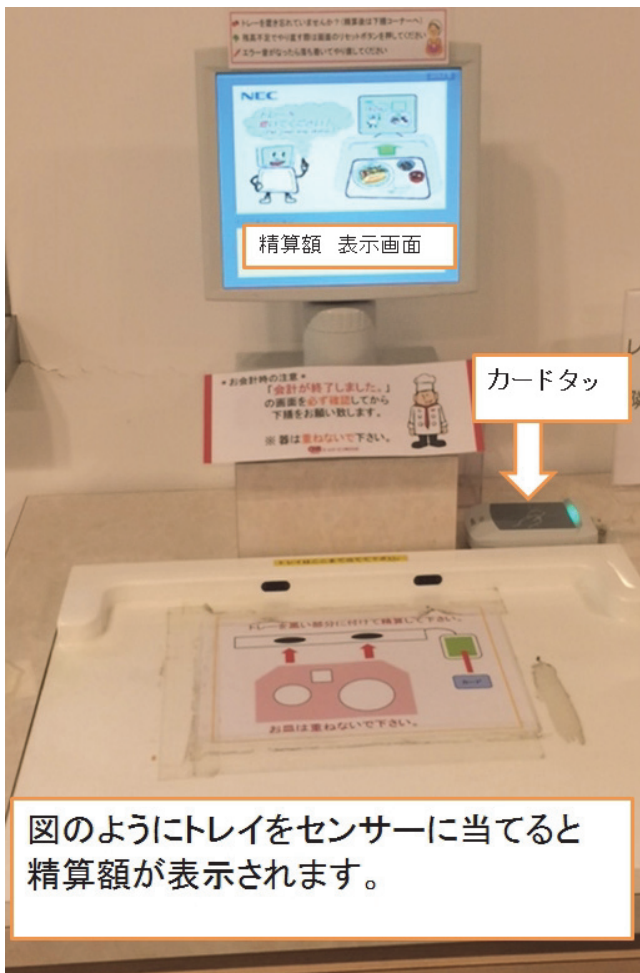
日期	時間	翻譯	研修場地	研修目的・內容	具體事項	備註	
11/4	09:00 - 09:30	林	新館 1 3 樓 第 3 會議室	■ 新生訓練			
				・ 歡迎致辭			
				・ 研修行程說明	填寫名牌、用餐地點說明・付款儲值卡使用方式說明		
	09:43 - 10:03			搭巴士移動到下一地點 在商工会議所巴士站下車	濱松車站巴士總站 5 號候車處 徒歩 5 分 車資 170 円/人	宇布見線 9:43 車次 所要時間 7 分鐘	
	10:05 - 10:50			遠鐵 Store	■ 日本超市參觀・觀摩 ・ 體感手寫 POP 的訴求力 ・ 附上推薦人的照片的 POP	事先觀摩 POP 實品 (下午要實際製作)	遠鐵 Store 東伊場店長會帶領介紹
					・ 松本清藥妝店參觀 ・ Alfc 保險櫃台	僅參觀 (也可提問)	※ 敷地内にマツキヨ店舗 (FC)、 アフラックショップあり。 来店頻度が高いスーパー + 薬局 + 保険ショップのワンストップ 店舗展開の事例
	10:55 - 11:05				搭巴士移動到下一地點 巴士總站 下車	宇布見線 商工会議所巴士站 徒歩 3 分鐘 車資 170 円	10:55 車次 濱松車站 所要時間 7 分鐘
	11:05 - 12:05			遠鐵百貨店	■ 日本百貨公司參觀・觀摩 ・ POP 的多語言化 ・ 免稅櫃台 ・ Wi-Fi 環境完備	館內介紹 (※ 附上 QR 的 POP) 日本の百貨店のインバウンド対応事例	先進事例 ※ QR-Translator の紹介 日本の免稅制度の紹介
				新館 1 3 樓 Sky Terrace	(可以在員工食堂用餐)	付款方式・ ・ ・ 只限儲值卡付款 (統一 1 張卡由老師或導遊付款即可)	
	13:00 - 14:00			新館 1 3 樓 第 3 會議室	■ POP 研修 先以 PPT 介紹 POP 講習內容 (內容已翻譯為繁體中文)	講師 遠鐵 Ad Promotion 課 副課長 伊藤貴文	■ 各樣準備 ・ 商品取り寄せ ピアノブラック・ブラウン、三ヶ日みかんバウム、PET お茶など ・ POP 備品 遠鐵マルシェ POP 台紙、POP マーカー ・ デジカメ、プリンター 写真撮影、
	14:03 - 14:05				休息		・ 試食準備
14:05 - 14:17			■ 手寫 POP	指導者 同上	※ 現在、講習、實際操作內容等正在由		

	:4 5	:3 0		作成	伊藤講師製作中
				■講師講解	

日期	時間		翻譯	研修場地	研修目的・內容	具體事項	備註
11/5	09:00	12:00	林 or 劉	新館 1 3 樓 第 3 會議室	2015/11/8,9 遠鐵集團會在台北國際旅展攤位展出製作攤位裝飾物品海報、傳單以及 QR code 等項目製作 指導 Ad Promotion 課 設計師 1 名	1. 濱名湖觀光海報	濱名湖×溫泉×和食×花 為主題的海報
						2. 濱名湖 Rail Pass 宣傳傳單 e-Wing 增班情報 傳單・海報 イーライナー P R チラシ	e-Wing 相關內容 ① 3 DAYS F R E E ② 中部國際機場→館山寺溫泉的車次增班 (+ 1) 其他高速巴士 訴求為前往東京、大阪的方便性
						3. 九重, Wellseason 的傳單、海報	集團內的 Resort 設施的形象海報、傳單
						4. 天龍濱名湖鐵道、龍潭寺、富士山 靜岡空港等	週邊觀光資源的訴求、富士之國的訴求
						5. 上面 1~4 的 QR Code 項目製作	
	12:00	13:00		新館 1 3 樓 Sky Terrace	(可以在員工食堂用餐)	付款方式... 只限儲值卡付款(統一 1 張卡由老師或導遊付款即可)	
	13:00	18:00	林 or 劉	新館 1 3 樓 第 3 會議室	同上	MAC 1 台	
						P C	※分 5 組製作以上主題。
				輸出	每種印出 2 份	其中一份可以帶回去當作成品，另一份會在 11/8~11/9 的 ITF 的攤位上展出	

日期	時間		翻譯	研修場地	研修目的・內容	具體事項	備註
11/6	09:45	10:45	林 or 劉	nicoe	■日本甜點文化見學體驗	甜點園區見學 甜點設計見學 和果子體驗 (設計 & 品嚐)	會由 nicoe 的人來介紹
				遠鐵 Marche 店 新東名高速公路上行線休息站	■以音樂街道為主題的設計 並融入鋼琴印象	【NEOPASA 濱松上行線】 建築物. 樓層. 洗手間. Music Spot 等參觀	
				午餐	在休息站內的美食街內自由享用		

:4 0	:4 0			
12 :4 0	13 :3 0	巴士移動		
13 :3 0	14 :3 0	春華堂 鰻魚派 工廠	■日本國內相 當知名的甜點 工廠參觀	
14 :3 0	14 :4 0		休息 10分鐘	
14 :4 0	16 :3 0		■設計研修 (無實際操作) 以 PPT 來介紹 設計理念 (使用繁體中 文版本介紹) 由春華堂的設 計師介紹	10/10 之後會有詳細 內容



遠鐵集團員工餐廳儲值卡使用方式

13. 交流日程表

静岡県立浜松東高等学校

(しずおかけんりつ はままつひがしこうとうがっこう)

<http://www.edu.pref.shizuoka.jp/hamamatsuhigashi-h/home.nsf/IndexFormView?OpenView>

1 日 期 2015年11月2日(一)
13時00分~16時30分

2 來校者 台北市立士林商業職業學校以及台北市立松山家商
人數：學生20位；老師2位；教育局1位

3 日 程

時 間	内 容	備 註	地 點
13:00	學生到校		
13:05~ 13:45	歡迎交流會	日方校長致辭 台灣師長代表致辭 日方學生會長致辭 台灣學生代表致辭 紀念品交換 日方學生歡迎表演(管樂、舞蹈) 台灣學生表演	
13:50~ 14:35	學校介紹	濱松東高校學校介紹、校園參觀	
14:45~ 15:30	上課交流體驗	分組參加英語課程(2組)以及商業課程(3組) (組別就以此次實習5大組來分)	
15:50~ 16:30	社團活動體驗	舞蹈社、英語社、茶道社等	
16:45	歡送		



日本商業設計實習
及文化見學團

14. 參訪紀錄單

請接待我的學生留下他的資料(如姓名、電話、email、facebook 等)

喜歡吃的東西						
喜歡看的電視或電影						
喜歡的明星						
推薦日本好玩的地方						
對於台灣的感覺						

也可留下任何交流的紀錄!



15. 日文五十音

五十音音韻表

清音

あ a	か ka	さ sa	た ta	な na	は ha	ま ma	や ya	ら ra	わ wa
ア	カ	サ	タ	ナ	ハ	マ	ヤ	ラ	ワ
い i	き ki	し shi	ち chi	に ni	ひ hi	み mi		り ri	
イ	キ	シ	チ	ニ	ヒ	ミ		リ	
う u	く ku	す su	つ tsu	ぬ nu	ふ fu	む mu	ゆ yu	る ru	ん n
ウ	ク	ス	ツ	ヌ	フ	ム	ユ	ル	ン
え e	け ke	せ se	て te	ね ne	へ he	め me		れ re	
エ	ケ	セ	テ	ネ	ヘ	メ		レ	
お o	こ ko	そ so	と to	の no	ほ ho	も mo	よ yo	ろ ro	を o
オ	コ	ソ	ト	ノ	ホ	モ	ヨ	ロ	ヲ

濁音 & 半濁音

が ga	ざ za	だ da	ば ba	ぱ pa	ぎ gi	じ ji	ぢ ji	び bi	ぴ pi
ガ	ザ	ダ	バ	パ	ギ	ジ	ヂ	ビ	ピ
ぐ gu	ず zu	づ zu	ぶ bu	ぷ pu	げ ge	ぜ ze	で de	べ be	ぺ pe
グ	ズ	ズ	ブ	プ	ゲ	ゼ	デ	ベ	ペ

ご	ぞ	ど	ぼ	ぽ						
go	zo	do	bo	po						
ゴ	ゾ	ド	ボ	ポ						



拗音

きゃ	ぎゃ	しゃ	じゃ	ちゃ	にゃ	ひゃ	びゃ	ぴゃ	みゃ	りゃ
kya	gya	sha	ja	cha	nya	hya	bya	pya	mya	rya
キヤ	ギヤ	シヤ	ジヤ	チャ	ニヤ	ヒヤ	ビヤ	ピヤ	ミヤ	リヤ
きゅ	ぎゅ	しゅ	じゅ	ちゅ	にゅ	ひゅ	びゅ	ぴゅ	みゅ	りゅ
kyu	gyu	shu	ju	chu	nyu	hyu	byu	pyu	myu	ryu
キュ	ギユ	シュ	ジュ	チュ	ニユ	ヒユ	ビユ	ピユ	ミユ	チュ
きょ	ぎょ	しょ	じょ	ちょ	にょ	ひょ	びょ	ぴょ	みょ	りょ
kyo	gyo	sho	jo	cho	nyo	hyo	byo	pyo	myo	ryo
キョ	ギョ	ショ	ジョ	チョ	ニョ	ヒョ	ビョ	ピョ	ミョ	リョ

自由練習填寫&筆記

16. 常用日語會話教學

第一篇《日語方便的表現》日本語の便利な表現

打招呼 あいさつ

序	中文	發音(平假/羅馬)
1	早安	おはようございます。 ohayo gozaimasu
2	你好	こんにちは。 konnichiwa
3	晚安	こんばんは。 konbanwa
4	初次見面	はじめまして。 hajimemashite
5	我是_____	私は_____と申します。 watashi wa _____ to moshimasu
6	我是來自台灣_____的學生	私は 台灣から_____の学生です。 watashiwa Taiwan kara _____ no gakuseidesu
7	我是_____高校的_____年級學生	私は_____学校の_____年生です。 watashiwa _____ gakkono _____ nenseidesu
8	我從_____來的	私は_____から来ました。 watashi wa _____ kara kimashita
9	能夠與你見面真的非常高興	お会いできて嬉しいです。 oai dekite uresii desu
10	請多多指教	どうぞ よろしく おねがいします。 douzo yorosiku onegaisimasu
11	最近好嗎？	お元気ですか？ ogennkidesuka
12	再見	さようなら。 Sayonara
13	晚安	おやすみなさい。 oyasuminasai

感謝與賠罪 感謝と謝罪

序	中文	發音(平假/羅馬)
1	謝謝。	ありがとうございます。 arigatou gozaimasu
2	不客氣。	どういたしまして。 doutasimasite
3	不好意思。	すみません。 sumimasen
4	對不起。	ごめんなさい。 gomennasai

提問與請求 質問とお願い

序	中文	發音(平假/羅馬)
1	想請問一個問題	聞きたいですが、 kikitaidesuga
2	我不懂日文。	私は日本語がわかりません。 watasiwa nihongoga wakarimasen
3	你會說中文(英語)嗎？	あなたは中国語(英語)が話せますか？ anatawa chugokugo (eigo) ga hanasemasuka
4	_____在 哪裡？	~はどこですか？ ~wa dokodesuka
5	_____有 嗎？	~はありますか？ ~wa arimasuka
6	這個 / 那個 / 那個是什麼？	これ/それ/あれは何ですか？ kore/sore/are wa nandesuka
7	請說慢一點。	ゆっくり言って下さい。 yukkuri itte kudasai
8	請再說一次。	もう一度言って下さい。 mouichidou itte kudasai
9	請把那個寫在這裡。	それをここに書いてください。 sorewo kokoni kaite kudasai

10	請給我看～	～を見せてください。 ～wo misete kudasai
11	請給我～	～をお願いします。 ～wo onegaisimasu
12	請等一下。	～ちょっと待ってください。 ～chotto matte kudasai
13	請問廁所在那裡？	トイレはどこですか？ toirewa dokodesuka
14	可以和你一起照像嗎？	一緒に写真を撮ってもいいですか？ ishyoni syasinwo tottemo iidesuka

第二篇《日本料理的說明》日本料理の說明

序	中文	發音(平假/羅馬)
1	開動了。	いただきます。 itadakimasu
2	多謝款待。	ごちそうさまでした。 gochisousamadesita

序	中文	發音(平假/羅馬)	解釋
1	天婦羅	天ぷら tenpura	炸蔬菜及炸海鮮的日式料理
2	壽喜燒	すき焼き sukiyaki	奶油燉牛肉・豆腐・蔥及其他蔬菜
3	涮涮鍋	しゃぶしゃぶ syabusyabu	將切片的肉及蔬菜在沸騰的熱水裡燙，沾醬料吃的料理
4	拉麵	ラーメン ra-men	放入叉燒肉及蔬菜的中華湯麵
5	關東煮	おでん oden	放入烤魚餅等的日式燉雜煮
6	串燒	焼き鳥 yakitori	用沾了醬料的雞肉或蔬菜做的烤肉串

7	炸豬排	とんかつ tonkatsu	加上高麗菜絲的炸豬肉
8	火鍋類	鍋物 nabemono	魚或雞肉為主流的日式燉煮
9	大阪燒	お好み焼き okonomiyaki	放入蔬菜及海鮮等的煎餅
10	章魚燒	たこ焼き takoyaki	放入碎塊章魚的球狀煎餅
11	炒麵	焼きそば yakisoba	放入肉及蔬菜一同料理
12	親子丼	親子丼 oyakodon	雞肉蓋飯，加入洋蔥和半熟雞蛋

第三篇《購物》ショッピング

序	中文	發音(平假/羅馬)
1	這個多少錢？	これはいくらですか？ korewa ikuradesuka
2	這是日本製的嗎？	これは日本製ですか？ Korewa nihonsei desuka
3	這裡有賣_____嗎？	ここで_____は売っていますか？ kokode_____wautte imasuka
4	有再(大/小)一點的嗎？	もっと(大きい/小さい)のはありますか？ Motto(ookii/chisai)nowa arimasuka
5	我想要_____顏色的。	_____色のがほしいです。 _____ironoga hoshiidesu
6	可以試穿嗎？	これを試着できますか？ korewo shichaku dekimasuka
7	請幫我結帳。	おかいけい お願いします。 okaikei onegaisimasu

顔色

白	しろ shiro	黒	くろ kuro	黄	き ki	橘	オレンジ orenngi
卡其	カーキ Ka-ki	緑	みどり midori	紫	むらさき murasaki	粉紅	ピンク pinku
紅	あか aka	灰	グレー gure-	咖啡	ちゃ chya	藍	あお ao

第四篇《離別》別れ

序	中文	發音(平假/羅馬)
1	留下美好的回憶	良い思い出になりました yoiomoideni narimasita
2	今天很愉快	今日、楽しかったです kyou、tanosikattadesu

第五篇《實用單字》

請客	おごる ogoru	百貨公司	デパート depa-to	物美價廉	安カワ yasukawa
超便宜	激安 gekiyasu	地下街	デパ地下 depachika	吃到飽	食べ放題 tabehodai
手機	携帯 keitai	電話	電話 denwa	網咖	ネカフェ nekafe
無限暢飲	飲み放題 nomihoudai	電腦	パソコン pasokon	行李	荷物 nimotsu
腳踏車	自転車 jitensya	襯衫	シャツ syatsu	朋友	友達 tomodachi
手錶	時計 tokei	漢堡	ハンバーグ Hannba-gu	生日	誕生日 tanjyoubi
冰淇淋	アイスクリーム aisukuri-mu	電影	映画 eiga	櫻花	桜 sakura
熱 (天氣)	暑い atsui	冷 (天氣)	寒い samui	字典	辞書 jisyo
水果	果物 kudamono	蔬菜	野菜 yasai	溫泉	温泉 onsen

照相機	カメラ kamera	相片	写真 syasin	吃飯	食事 syokuji
暑假	夏休み natsuyasumi	寒假	冬休み fuyuyasumi	感冒	風邪 kaze
防曬乳	日焼止めクリーム Hiyaketomekuri-mu	寺院	お寺 otera	車站	駅 eki

第六篇《單位篇》

月	げつ getsu	日	にち nichi	星期一	月曜日 getsuyoubi
星期二	火曜日 kayoubi	星期三	水曜日 suiyoubi	星期四	木曜日 mokuyoubi
星期五	金曜日 kinnyoubi	星期六	土曜日 doyoubi	星期日	日曜日 nichiyoubi
1 個	ひとつ hitotsu	2 個	ふたつ futatsu	3 個	みつつ mittsu
4 個	よつつ yottsu	5 個	いつつ itsutsu	6 個	むつつ muttsu
7 個	ななつ nanatsu	8 個	やつつ yattsu	9 個	ここのつ kokonotsu
10 個	とお too				

第七篇《星座篇》

牡羊 3/21 - 4/19	おひつじ座 ohitsuji za	天秤 9/23 - 10/23	てんびん座 tenbin za
金牛 4/20 - 5/20	おうし座 ousi za	天蠍 10/24 - 11/21	さそり座 sasori za
雙子 5/21 - 6/21	ふたご座 futago za	射手 11/22 - 12/21	いて座 ite za
巨蟹 6/22 - 7/22	かに座 kani za	魔羯 12/22 - 1/19	やぎ座 yagi za
獅子 7/23 - 8/22	しし座 sisi za	水瓶 1/20 - 2/18	みずがめ座 mizugame za

處女 8/23 - 9/22	おとめ座 otome za	雙魚 2/19 - 3/20	うお座 uo za
-------------------	------------------	-------------------	--------------

第八篇《藥妝篇》

洗髮乳	シャンプー syampu-	潤髮乳	リンス rinsu	沐浴乳	ボディーソープ bodei-so-pu
洗面乳	洗顔ソープ senganso-pu	出油	あぶら浮き aburauki	油性肌	オイリースキン oiru-sukin
吸油面紙	あぶらとり紙 aburatorikami	隔離霜	化粧下地 kesyousitaji	掉妝	化粧崩れ kesyokuzure
護唇膏	リップクリーム ritpukuri-mu	黒斑	しみ simi	鼻翼	小鼻 kobana
青春痘	にきび nikibi	凝膠 凝露	ジェル jeru	粉餅 粉底液	ファンデーション fande-syon
化粧水	ローション ro-syon	黒眼圈	隈 kuma	噴霧	ミスト misuto
護髮	ヘアケア heakea	中分頭	センターパー ト senta-pa-to	離子燙	ストレートパーマ sutore-topama
髮膠	ヘアジェル heajyeru	定型液	ヘアスプレー Heasupure-	髮蠟	ヘアワックス heawakkusu
唇蜜	リップグロス rippukurasu	眼線液	アイライナー Airaina-	眼藥水	目薬 mekusuri

17. 日本旅遊注意事項

請將行程、國外住宿旅館及所參加的旅行社聯絡電話，告知家人，以方便家人隨時與您連絡。若需特別餐(如吃素、早齋、不吃豬肉或牛肉)請於出發前通知旅行社。

◎基本常識、小費

機場集合，請準時於約定之櫃台集合，並請配戴識別名牌，避免不必要之困擾。並請於機場及機內保持安靜。機上人多不便，所以上機前請先上洗手間，避免不便。

團體旅遊，請緊隨團體行動，避免單獨行動。萬一迷失方向，靜待原處請導遊回來尋找。遵守約定時間集合，並切記遊覽車之車牌號碼。

夜間活動請結伴同行，小心可疑份子。不涉足不正當場所，避免傳染病。

國外旅遊期間，均有支付小費的習慣，甚至是禮貌與風度的表現，對於司機、侍者、導遊等人替我們服務，應給予小費以表感謝，建議您，在東北亞國家，每人每天約台幣 250 元。

在日本飯店不需放置床頭小費。

◎貨幣

日幣單位為日圓，符號為¥，日本購物一般需付 8%之消費稅，在日本，台幣無法直接兌換日幣，須在台灣的銀行先行兌換。機場兌換則稍貴。消費超過 5,000 日圓部分有退稅機制。

在日本信用卡購物相當普遍，以 JCB 卡最為普及，但部分商家仍只收實體貨幣，建議仍須準備。

◎住宿安全

到達飯店請靜候導遊分配房號及鎖匙，保持禮儀，勿於大廳內喧鬧。分配妥當後，請牢記領隊及導遊之房號，以備不時之需。

進房後，先檢查房間設施，若有不周之處請隨即告知領隊或導遊處理。

飯店內電壓為 100 伏特，冰箱內飲料採電腦計價，若不想加額付費請勿使用。電視亦有分有價(有料)及免費(無料)節目。

日本飯店房門有許多為自動上鎖，離開房間，必定確認貴重物品已帶妥，房門鑰匙已帶出再關門。獨自外出，請告知團員或領隊，鑰匙及貴重物品，請交與櫃檯保管或置於房間內保險櫃。飯店大多備有基本盥洗用具、浴衣及拖鞋，拖鞋請勿穿出房外，除在溫泉區外，穿著浴衣到大廳是不禮貌的。

◎飲食禮儀

進入餐廳請等候服務人員來帶位，日本吃的禮儀與西方稍有不同，用餐的順序由前而後、由左而右，小碟子一定是將盤碟端在掌心食用、以筷就口，吃完後放回原處。

請勿將皮包隨意放置在座位以免失竊。

一般的日式酒館，氣氛隨和輕鬆，同行的夥伴都會互相為對方斟滿酒以示友誼，這時您可以用自己的酒瓶為對方回斟。

喝清酒時，如果有人為您倒酒，應先喝乾杯中的酒，然後再接受敬酒，並回敬。

日本人有進屋脫鞋的習慣，因此到傳統餐廳時應穿著清潔的襪子。

◎出境財物物品限制

出境每人攜帶之外幣、金銀幣及金銀飾之限額及禁止攜帶出境之物品：出境每人攜帶之外幣、金銀幣及金銀飾之限額

∞外幣：總值美金 10,000 元。∞金飾、金幣：各 62.5 公克。∞銀飾、銀幣：各 625 公克。∞新台幣：60,000 元及各種硬幣 20 枚為限。如所帶之新台幣超過上述限額時，應在出境前事先向財政部申請核准，持憑查驗放行，否則超過限額部分予以沒收。

禁止攜帶出境之物品未經合法授權之翻印書籍(不包括本人自用者在內)、翻印書籍之底板。

未經合法授權之翻製唱片(不包括本人自用者在內)、翻製唱片之母模及裝用翻製唱片之圓標及封套。未經合法授權之翻製錄音帶及錄影帶(不包括本人自用者在內)。

◎古董、古幣、古畫等。

偽造或變造之各種幣券、有價證券、郵票、印花稅票及其他稅務單照憑證。

槍械(包括獵槍、空氣槍、魚槍)、子彈、炸藥、毒氣及其他兵器。

宣傳共產主義或其他違反國策之書籍、圖片、文件及其他物品。

鴉片類(包括罌粟種子)、大麻類、高根類、化學合成麻醉藥品及以上各類物品之各種製劑。

依其他法律禁止出口之物品(如:偽禁藥、黃金、動物標、果樹苗等)

◎電話

日本直撥回台灣時可打:010+886+(區域號碼-0)+電話號碼

例如撥打台北(02)1234-5678 日本當地請撥 010+886+2+1234-5678

撥打手機 0900-123-456 日本當地請撥 010+886+900123456

請將行程、國外住宿旅館及所參加的旅行社聯絡電話,告知家人,以方便家人隨時與您連絡。

若需特別餐(如吃素、早齋、不吃豬肉或牛肉)請於出發前通知旅行社。

96年3月1日起自我國搭乘國際線班機(含國際包機)之出境、轉機及過境旅客所攜帶之液體、膠狀及噴霧類物品管制規定

一、美國國土安全部為因應95年8月10日英國破獲恐怖份子意圖以液態炸藥對民用航空攻擊乙案,自當日起已要求所有搭乘飛往、飛離或在其境內飛行班機之旅客,隨身攜帶之液體、膠狀及噴霧類物品必須接受管制,加拿大(95年9月26日)及歐盟(95年11月6日)亦陸續實施前揭有關規定。

二、國際民航組織(ICA0)之航空保安小組經開會研商,建議世界各國至遲應於96年3月1日起對於搭機旅客所隨身攜帶之液體、膠狀及噴霧類物品進行管制,目前日本、澳大利亞、香港、菲律賓均已規劃配合實施相關措施。

三、為加強維護飛航安全,本局已協調航空警察局自96年3月1日起,對自我國搭乘國際線班機(含國際包機)之出境、轉機及過境旅客所攜帶之液體、膠狀及噴霧類物品實施下列管制:

1. 所有旅客隨身攜帶之液體、膠狀及噴霧類物品容器其體積不得超過100毫升。
2. 所有液體、膠狀及噴霧類物品容器均應裝於不超過1公升且可重複密封之透明塑膠袋內,所有容器裝於塑膠袋內時,塑膠袋應可完全密封。
3. 前項所述之塑膠袋每名旅客限制攜帶一個,於通過安檢線時並需由檢查人員目視檢查。
4. 旅客攜帶旅行中所必要但未符合前述限量規定之嬰兒奶粉(牛奶)、嬰兒食品、藥物、糖尿病或其他醫療所需之液體、膠狀及噴霧類物品,經向安全檢查人員申報,並獲得同意後,可不受前揭規定之限制。
5. 出境或過境(轉機)旅客在機場管制區或前段航程於機艙內購買或取得前述物品可隨身攜帶上機,但需包裝經封籤防止調包及顯示有效購買證明之塑膠袋內。
6. 為使安檢線之X光檢查儀有效檢查,前述塑膠袋應與其他手提行李、外套或手提電腦分開通過X光檢查。

四、如旅客對前述規定有任何疑問煩請向所搭乘知航空公司洽詢。並提醒所有欲搭乘國際航線搬雞的旅客,盡量簡化隨身行李,並於搭機前事先檢查身上及隨身行李內所放置的液體、膠狀或噴霧類物品是否符合前揭有關規定。

五、為避免地面交通狀況及安檢措施延誤搭機行程,提醒出國旅客應提早2小時至機場辦理報到劃位手續。

◎氣候與服裝

日本的氣候屬溫帶海洋型氣候，北端位於亞寒帶，而最南端屬於亞熱帶。大部分地區的雨季約在6月中旬至7月中旬，降雨量比其他時期多。春、秋兩季氣候較微涼爽，需穿著外套和薄毛衣。夏季炎熱，以短袖運動服裝等輕便衣著為主；冬季寒冷，須攜帶大衣、保暖毛衣或羽絨衣等。

◎氣候參考【資料來源：日本 AccuWeather.com】

秋田 週間天氣

2015年10月22日 11時00分發表

日付	10月24日 (土)	10月25日 (日)	10月26日 (月)	10月27日 (火)	10月28日 (水)	10月29日 (木)
天氣	 曇時々雨	 曇り	 曇時々晴	 曇り	 曇時々雨	 曇り
気温(°C)	18 7	13 5	14 4	19 5	13 7	14 6
降水 確率(%)	70	30	20	40	70	30

※この地域の週間天氣の気温は、最寄りの気温予測地点である「秋田」の値を表示しています。

静岡/濱松 週間天氣

2015年10月22日 11時00分發表

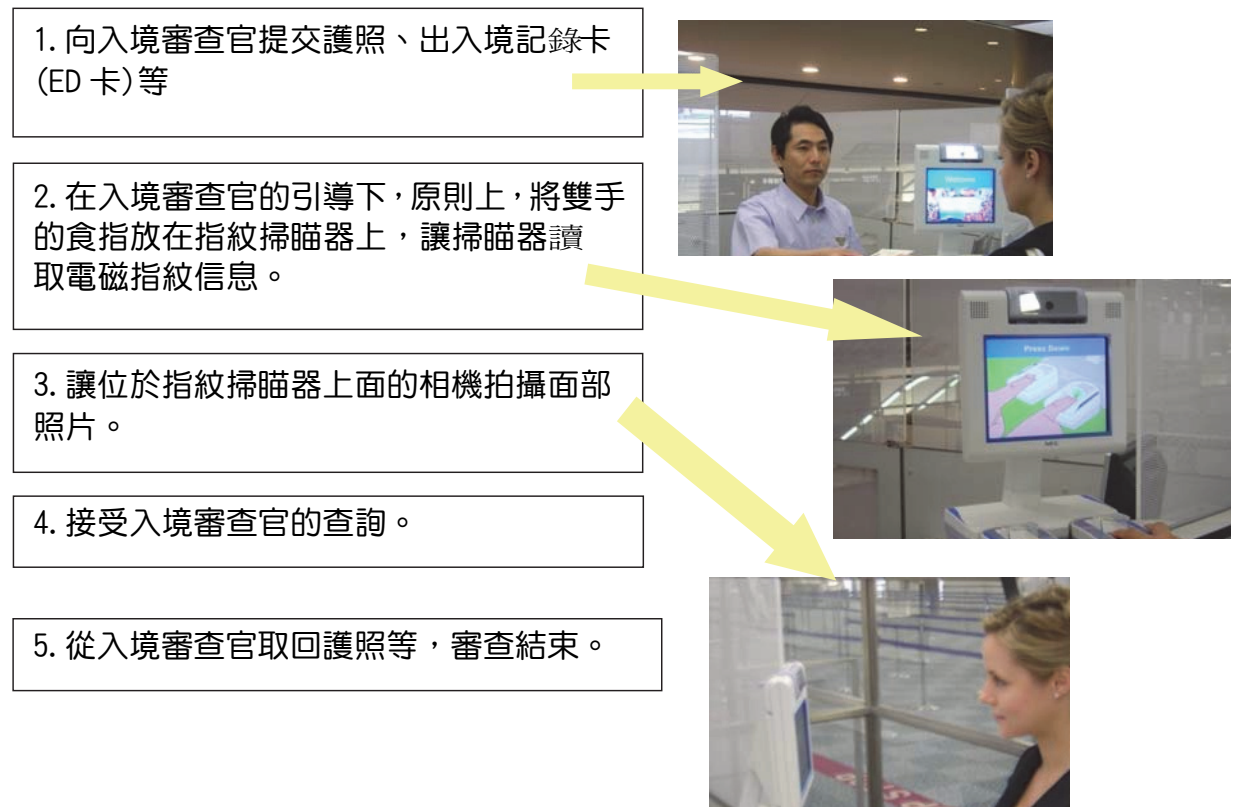
日付	10月24日 (土)	10月25日 (日)	10月26日 (月)	10月27日 (火)	10月28日 (水)	10月29日 (木)
天氣	 晴時々曇	 晴時々曇	 晴時々曇	 曇時々雨	 曇時々雨	 曇時々晴
気温(°C)	24 15	22 14	19 12	21 14	24 16	21 13
降水 確率(%)	10	10	20	60	50	30

※この地域の週間天氣の気温は、最寄りの気温予測地点である「静岡」の値を表示しています。

◎搭機

飛機上升、下降時遇到耳壓不平衡，不舒服時，可按壓耳朵後穴道，嘴巴張開吞口水，或者嚼口香糖，讓耳朵鼓膜兩側耳壓平衡。

18. 日本入境審查手續



除下列獲豁免人士外，幾乎所有入境日本的外國人士均為新入境審查的對象。

- (1) 特別永住者
- (2) 應國家行政機關首長邀請的人士
- (3) 進行符合「外交」或「公用」在留資格活動的人士
- (4) 未滿16歲的人士
- (5) 法務省令規定的作為符合(2)或(3)的人士

解答「為何開始採用新的入境審查？」等有關新入境審查的問題。

問：為甚麼在入境審查時必須提供指紋、面部照片？

答：因為利用指紋、面部照片等個人識別資訊，可發現使用他人護照的人或恐怖份子等需特別注意的人物，從而有助於防止恐怖活動。

問：不能提供雙手食指的指紋時怎麼辦？

答：如因食指殘缺等理由而難以提供的時候，是可以接受提供根據法務省令規定的順序之其他手指的指紋。在這種情況下，請向入境審查官提出，並遵循其指示。

問：不提供指紋或面部照片的時候，會採取什麼措施？

答：入境審查官會慎重地審查該外國人是否為獲豁免人士，如該外國人不是獲豁免人士卻不提供指紋等個人識別資訊時，將不讓其入境，並命令其離開日本。

問：提供給入境審查官的個人識別資訊會得到怎樣的保護？

答：由於所提供的個人識別資訊（指紋和面部照片）為重要的個人資訊，將按照個人資訊保護的基本法《有關保護行政機關保有的個人信息的法律》適當處理，在資訊安全方面也會採取萬無一失的措施。

19. 正確溫泉入浴法及溫泉禁忌

◎溫泉入浴訣竅 15 招

1. 首先，先用溫泉水做個「暖身浴」，先從腳淋起，慢慢往上，肩膀全身都要用溫泉水潤濕；最後用溫泉水澆淋頭部，尤其高溫的溫泉水，冬天入浴之前的全身從頭到腳的暖身浴是很重要的，可預防腦貧血的產生。
2. 接著，靜靜地進入浴池中泡，剛開始只泡到胸口部分，也就是我們所說的半身浴，約浸個 3-5 分鐘左右，全身都暖活起來後，再慢慢泡到肩膀高度，也就是全身浴。漸進式的入浴法，可以避免腦充血的現象。
3. 泡湯的時間長短視溫泉的溫度而定，如果汗流浹背，或是心跳急速加快，則可先起身休息個 5,6 分鐘後，再繼續第二回合泡湯。在不影響別人的情形下，可以在溫泉水裡行走，緩緩地活動手腳膝蓋等關節，也可用腹部吸吐氣，做腹肌運動，抑或閉起眼睛做頭部上下左右的迴轉運動。
4. 很多人到了溫泉旅館，總想泡個夠本，一泡好幾個小時，或是好幾回，只是溫泉水愈熱，浸泡時間拉長、次數愈多，將使肌膚的水分油脂流失加劇，通常以浸泡 15 分鐘為宜，可反覆多次入浴，一天泡湯不要超過三次，如果汗流失太多，或是脈搏一分鐘跳動達 120 下，表示你泡過頭了！
5. 入溫泉浴池之前，最好稍事休息，能有約一小時的靜養時間再入浴，最為洽當，因為溫泉水的成分強，泡湯如做運動一般。
6. 泡溫泉時，若有心悸、頭暈的現象產生，應該緩緩起身，步出浴池，安靜休息片刻，如果情形沒有改善，就要停止泡湯。
7. 年紀較大或是心臟較為衰弱者，最好不要採坐姿浸泡，而是將浴槽邊緣當枕頭，手腳舒展開來的浮漂方式入浴，以免有心慌或胸口悶的情形發生。
8. 上年紀的銀髮泡湯族，請不要一人單獨去泡湯，最好結伴去洗溫泉。



9. 入浴池及泡湯時，儘量避開高溫的溫泉出水口。適溫的溫泉浴可以持久地泡，更為有效。依皮膚承受力，水溫 38-42°C 最適中，最高不可超過 45°C，以免燙傷。
10. 安靜身心，全神貫注讓溫泉浴的化學和物理刺激在體內形成有益的治療作用，達到溫泉泡湯的休養之道。
11. 溫泉浴畢，直接用乾毛巾將身體擦乾，頭髮吹乾；除非皮膚敏感型者，否則溫泉浴完不要用清水將溫泉凝脂沖掉，也可持續保溫效果。
12. 為了達到最佳溫泉湯治效果，入浴後當溫泉的新陳代謝作用仍然旺盛時，最好能躺 60 分鐘，可讓溫泉的刺激作用在體內繼續進行。
13. 入浴前後要多補充水分，以保持體內平衡。
14. 避開浴後暴飲暴食。
15. 入浴後，不要喝咖啡、濃茶或是抽煙、喝酒等增加刺激的行為，以延長並增進溫泉的浴療效果。

◎12 大狀況下，先別急著泡湯！

01. 飢餓時不要立即入浴，空腹泡湯容易引起虛脫、眩暈及噁心等情形。
02. 剛飽餐後也不要入浴，以免大量血液由體內流向體表，容易引起消化機能障礙。
03. 睡眠不足或是熬夜用腦過度時，猛然泡高溫湯，可能會導致腦部貧血或溫泉休克現象。
04. 喝酒或醉酒後，不要立即入浴，由於溫泉浴使血液循環加速，酒醉泡高溫湯，小心腦溢血，最好等到酒醒時再入浴。
05. 長途舟車疲倦、勞累時，不要隨即泡湯，免得愈泡愈累。
06. 剛做過劇烈運動後，不要馬上泡高溫湯，以免引起溫泉休克現象。
07. 女性經期來時以及經期前後，請暫勿泡湯；如果使用生理棉條入浴，也請不要泡太久，以免有負作用產生。
08. 懷孕初期和末期，不宜泡溫泉。
09. 情緒極度興奮或是生氣時，心跳速度每分鐘超過 100 下的時候，泡湯不宜。
10. 身體發燒，體溫超過 37.5°C 時。發燒的急性感冒患者、急性疾病患者、傳染病患，如急性肺炎、急性支氣管炎、急性扁桃腺發炎、急性中耳炎等，最好不要浸泡溫泉。
11. 癌症、白血病患者不宜浸泡，因溫泉會刺激新陳代謝，導致身體加速衰弱。
12. 營養不良或是病後身體極度衰弱時，暫勿泡湯。



20. 行李確認明細

* 文件類		* 衛生用品類	
1. 旅行日程表及說明會資料(這本學習手冊當然要帶!!)		1. 電動刮鬍刀及充電器	
2. 緊急補發護照用兩吋白底相片 2 張(有備無患)		2. 女性生理用品	
3. 現金:台幣、日幣(金額視個人需要準備)		3. 潤膚乳液、護脣膏	
4. 空白筆記本(已發)可自備活頁筆記本		* 日用品類	
5. 老師給的講義等設計資料		1. 水壺(已發)	
6. 鉛筆盒(剪刀、刀片請勿放隨身行李)含美工刀、鋼邊尺、代針筆、HB 自動鉛筆、橡皮擦、口紅膠、雙面膠、一組一個小切割墊		2. 輕便型雨衣或雨具	
* 衣飾類		3. 隨身輕便手提包或小背包	
1. 貼身衣物(內衣褲)、襪子等		* 藥品類(個人用藥請自行準備)	
2. 旅遊精選外出服裝、攜帶背包		1. 暈車藥、感冒藥、腸胃藥	
3. 制服 2 套【制服外套、白長袖上衣、黑長褲(女生可穿裙子)、白長袖毛衣】		2. 個人心臟病、高血壓、糖尿病、氣喘、貧血症等慢性病藥物	
3. 1 學校書包(後背包或側背包均可)		* 防曬用品類	
4. 禦寒外套(夾克)		1. 太陽眼鏡	
5. 帽子(毛線帽)、手套		2. 遮陽傘、下雨也可用	
* 攝影用品類·其他		3. 防曬乳液	
1. 數位相機(單眼為佳+相關配件)		*其他	
2. 相機備用電池(須隨身攜帶)		1. 參訪學校交換小禮物(個人自備)	
3. 記憶卡(已發)、USB 隨身碟或硬碟(內裝有所有設計材料作品之備份)		2. 個人名片至少 20 張	
4. 充電器(可放入拖運行李)		3. 拖運行李識別帶(已發)	
5. 手機、行動電源(須隨身攜帶)		4. 讀卡機(已發)(組長攜帶)	
6. 筆記型電腦(依分配表)-內有 photoshopCS6、illustratorCS6、flashCS6、字型等			

※不可以穿涼鞋，要穿襪子(參訪學校、公司實習極可能會脫鞋)



日期: 2015/10/26 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

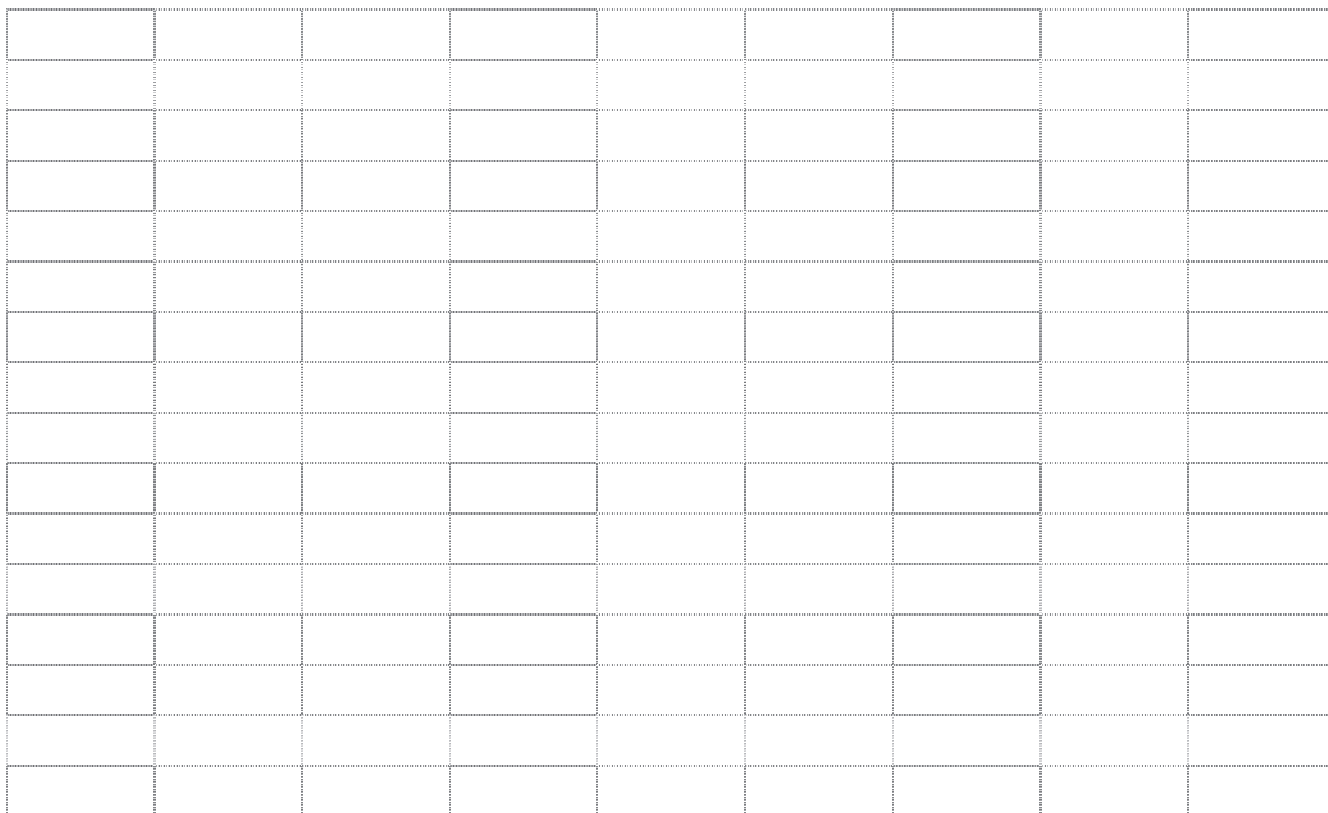
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/10/27 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/10/27 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

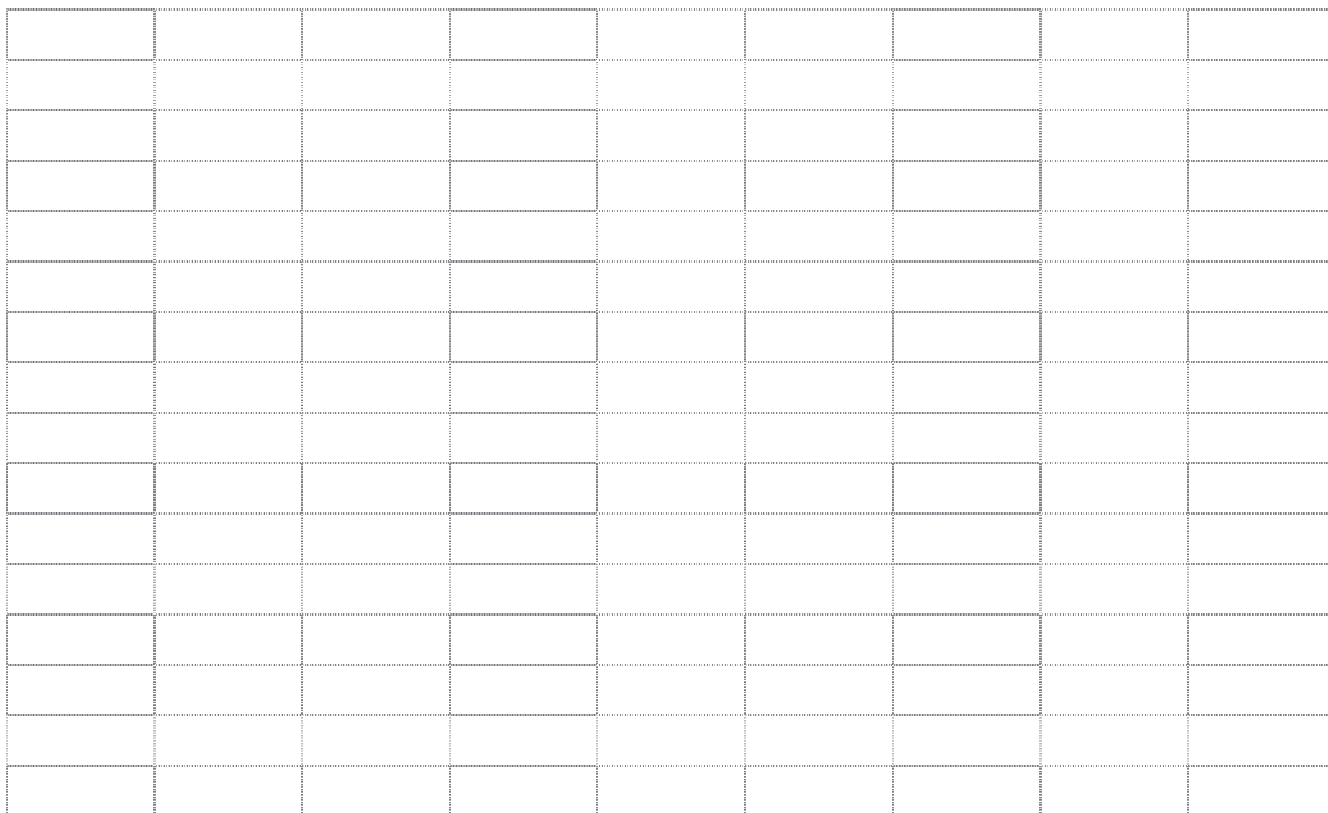
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/10/28 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/10/28 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

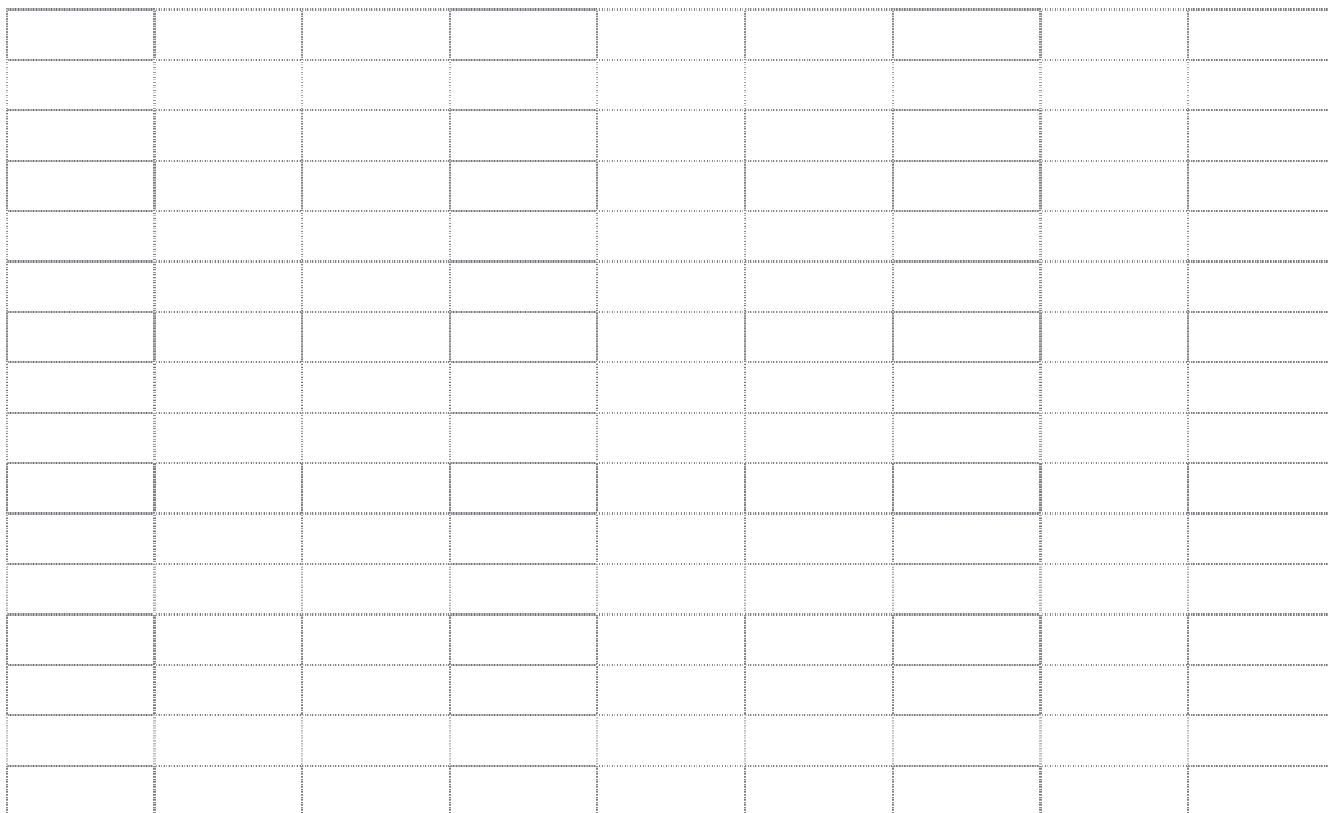
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/10/29 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/10/29 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

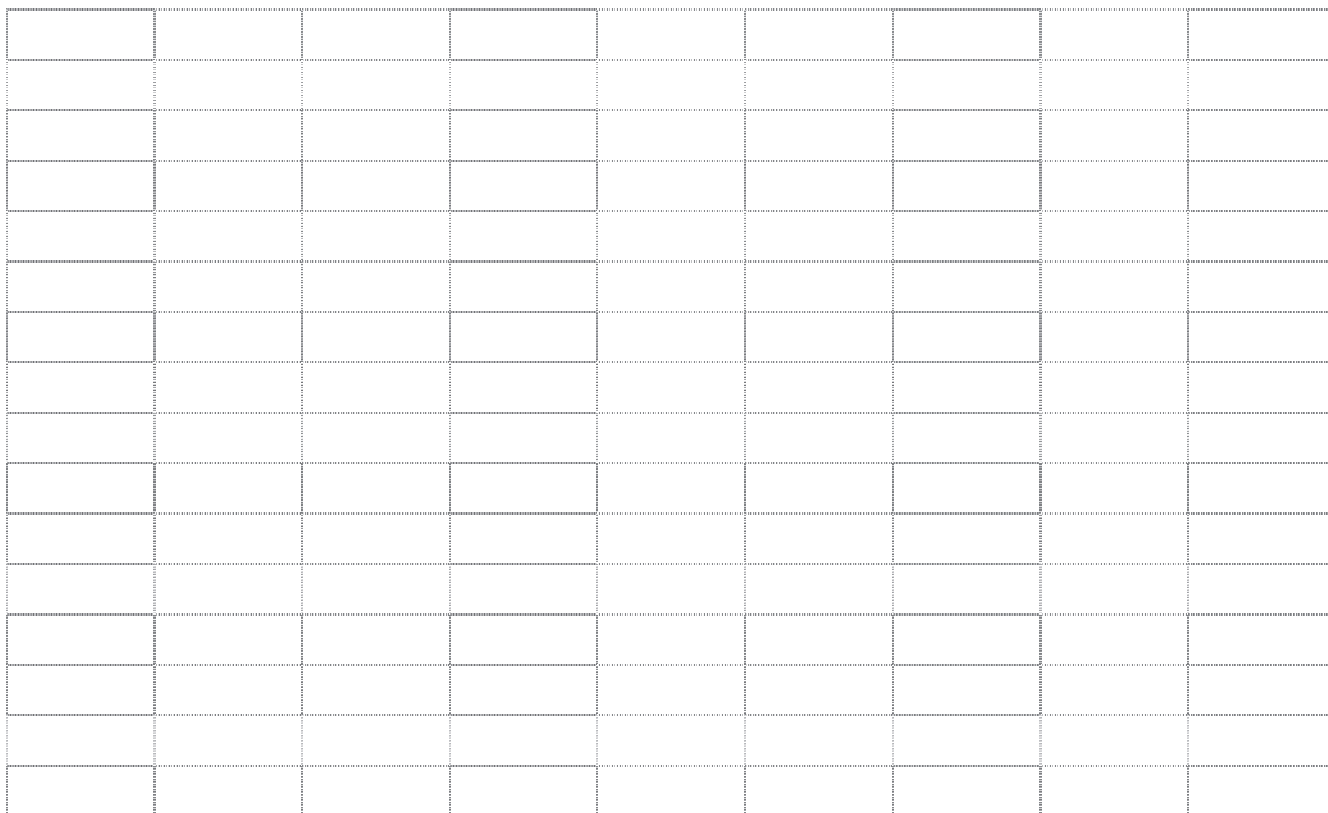
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/10/30 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/10/30 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

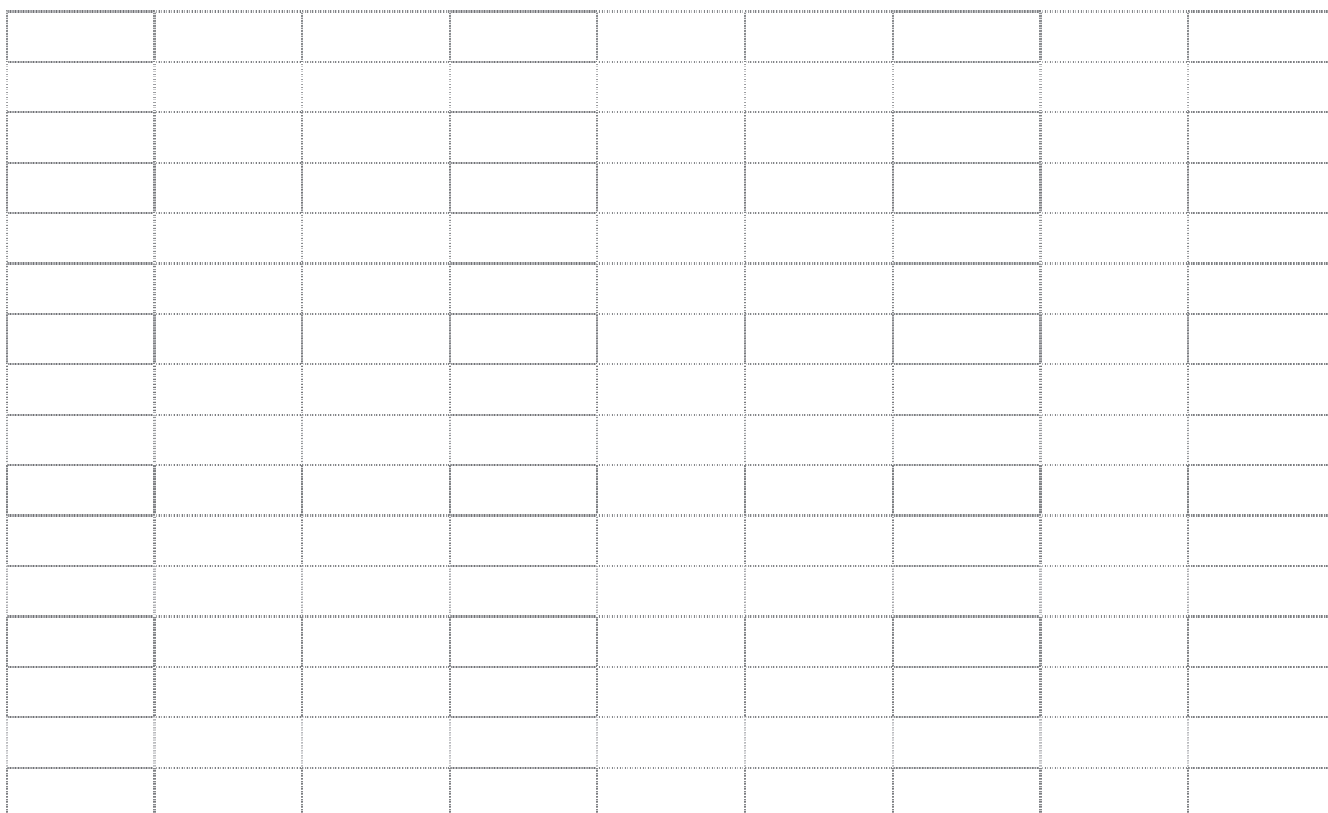
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/10/31 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/10/31 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

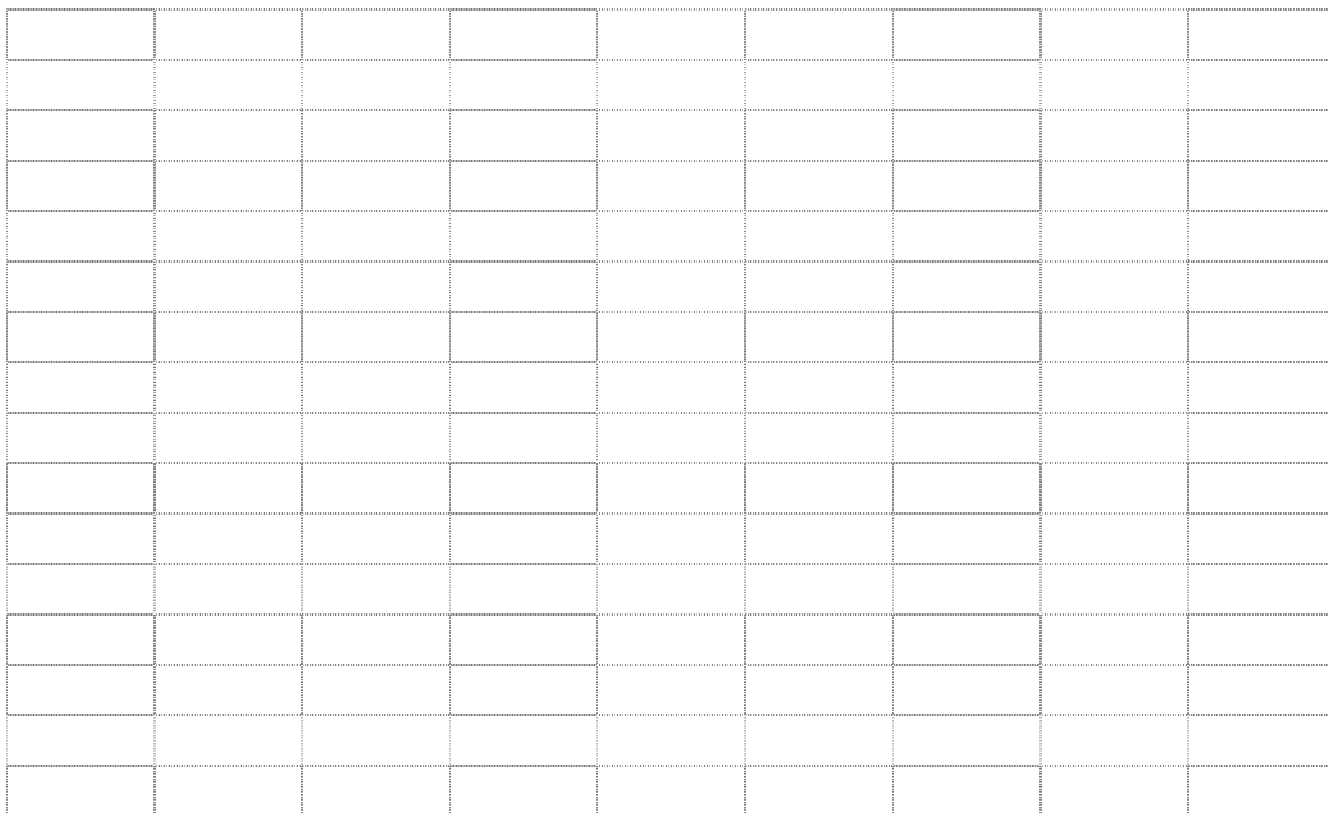
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/11/1 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/11/1 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

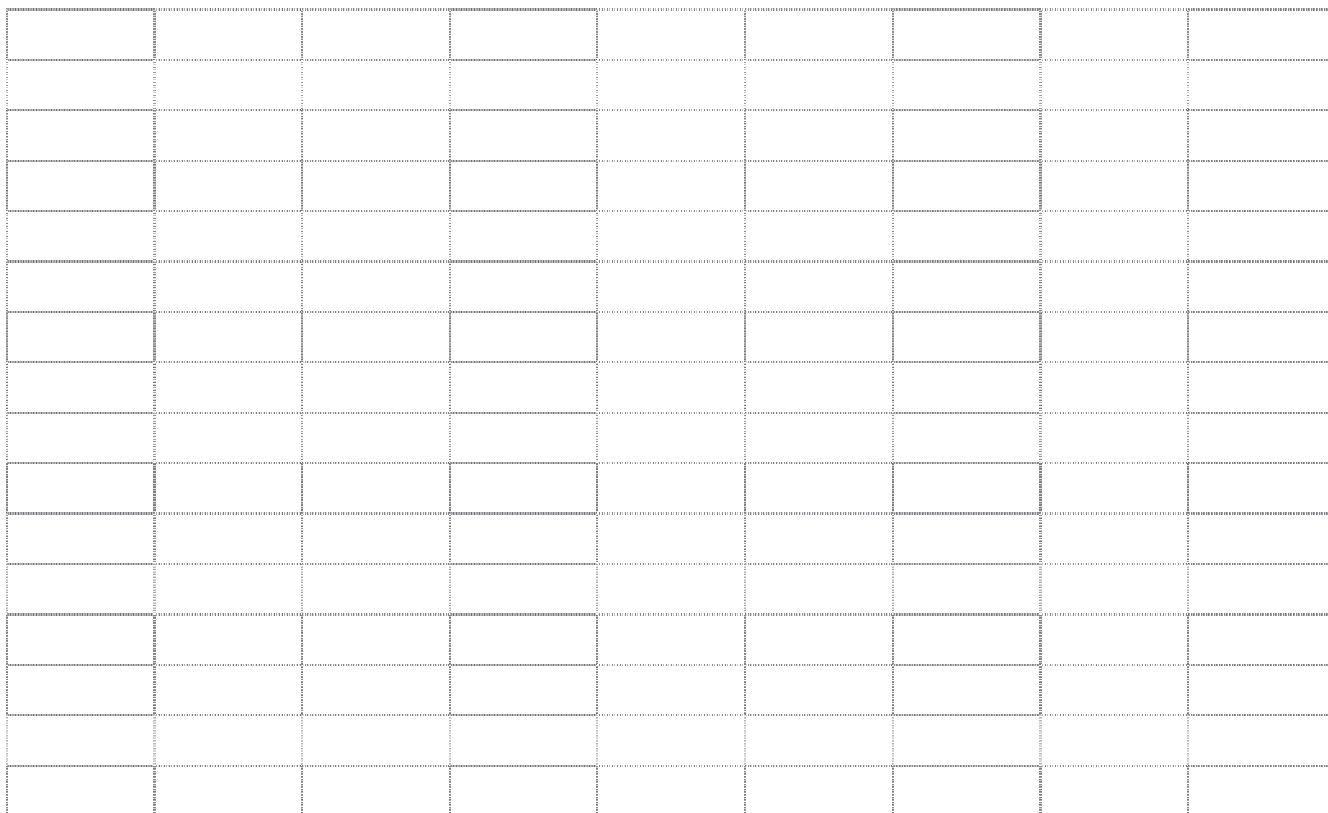
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/11/2 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/11/2 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

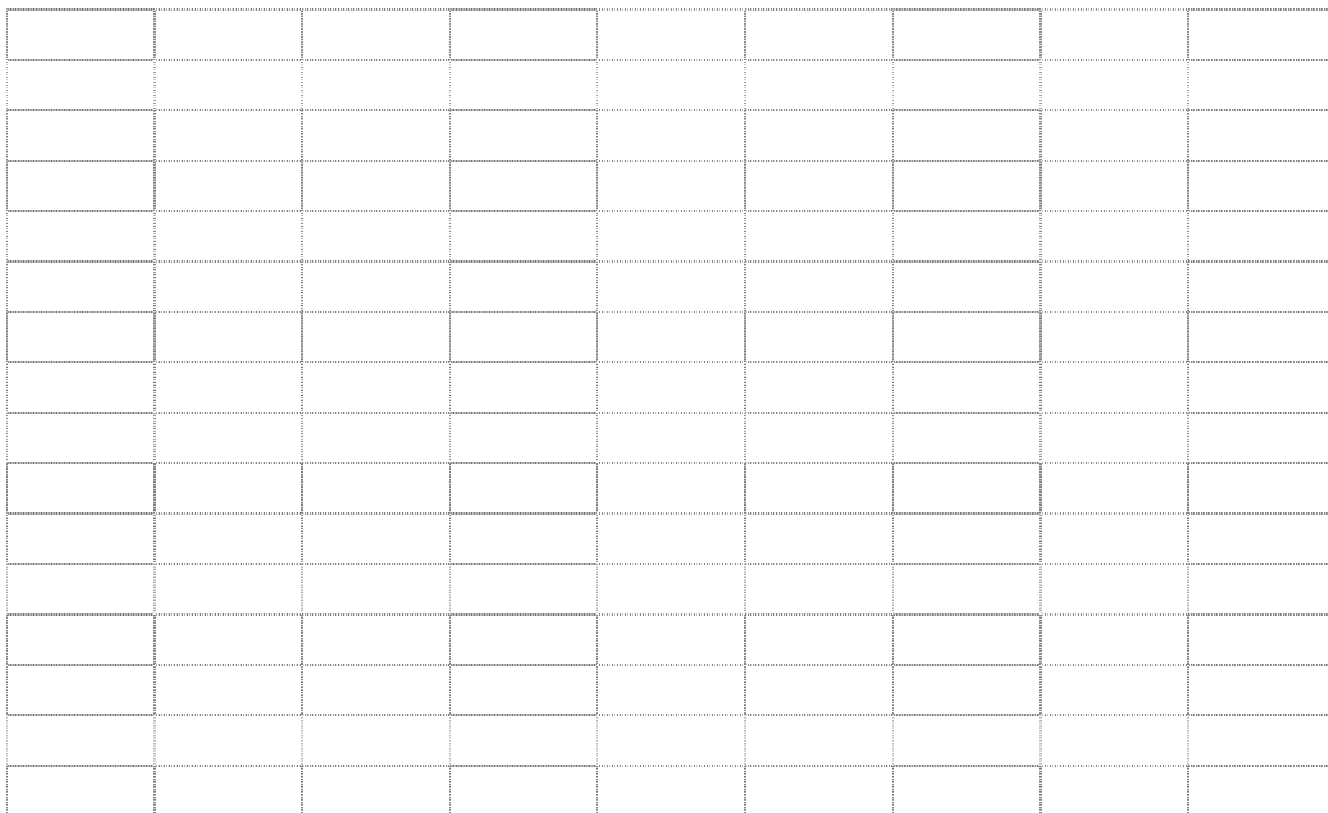
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/11/3 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/11/3 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

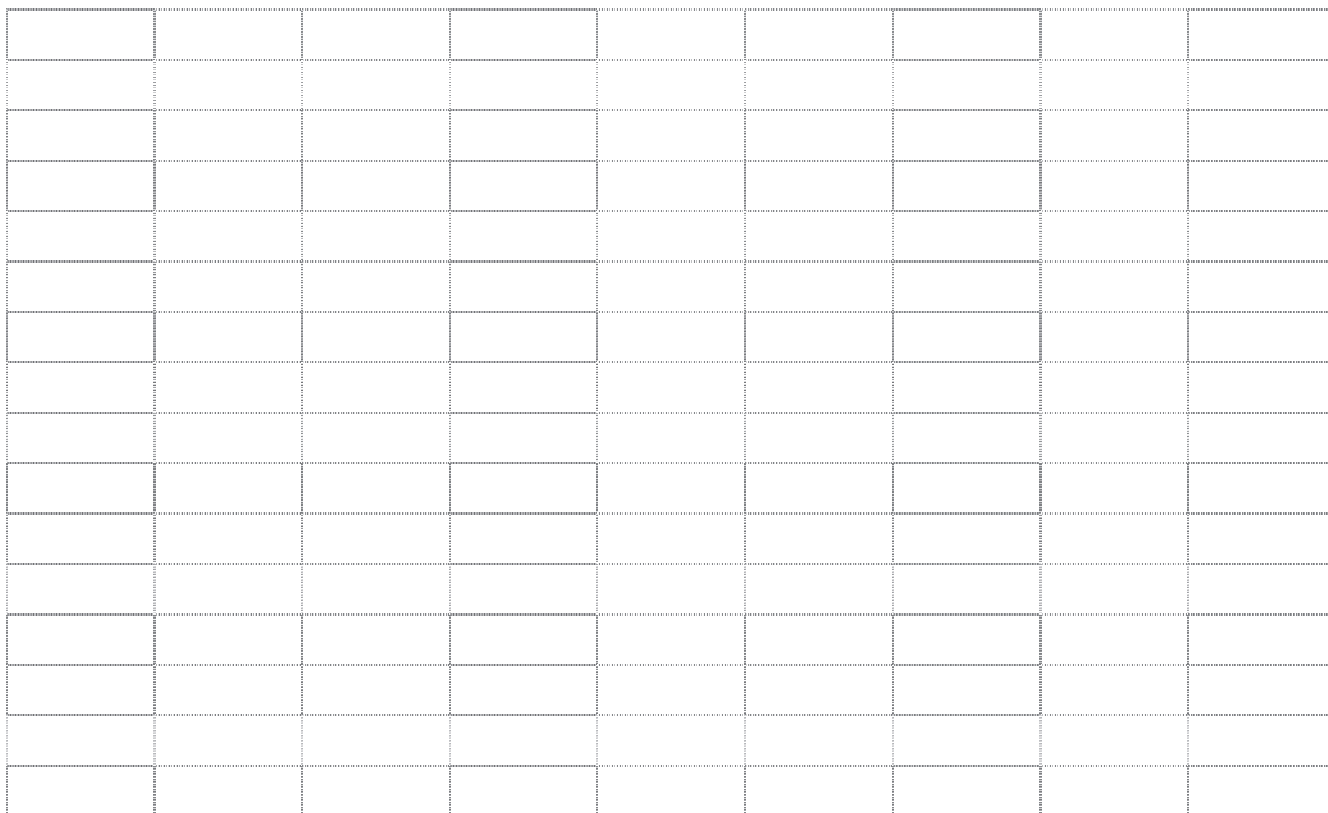
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/11/4 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/11/4 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

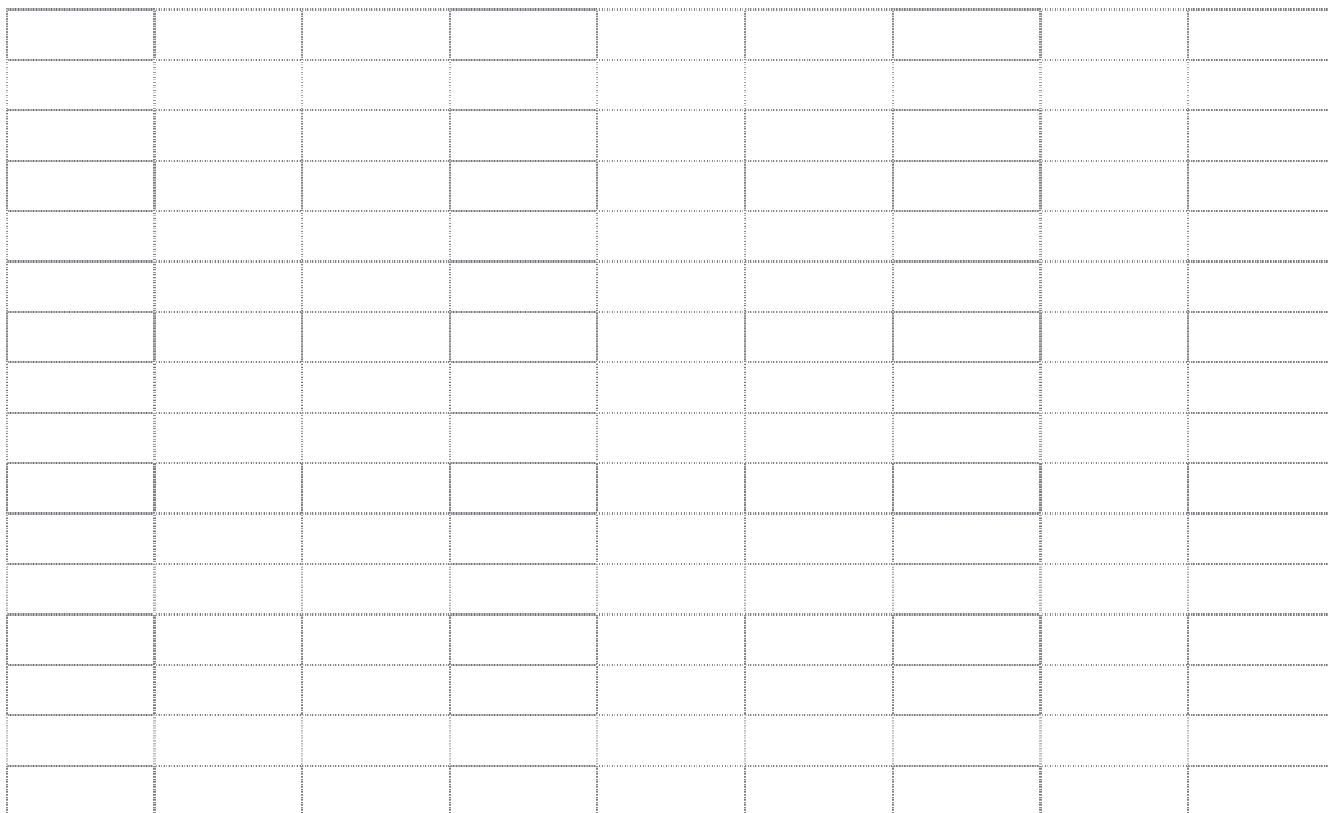
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/11/5 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/11/5 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

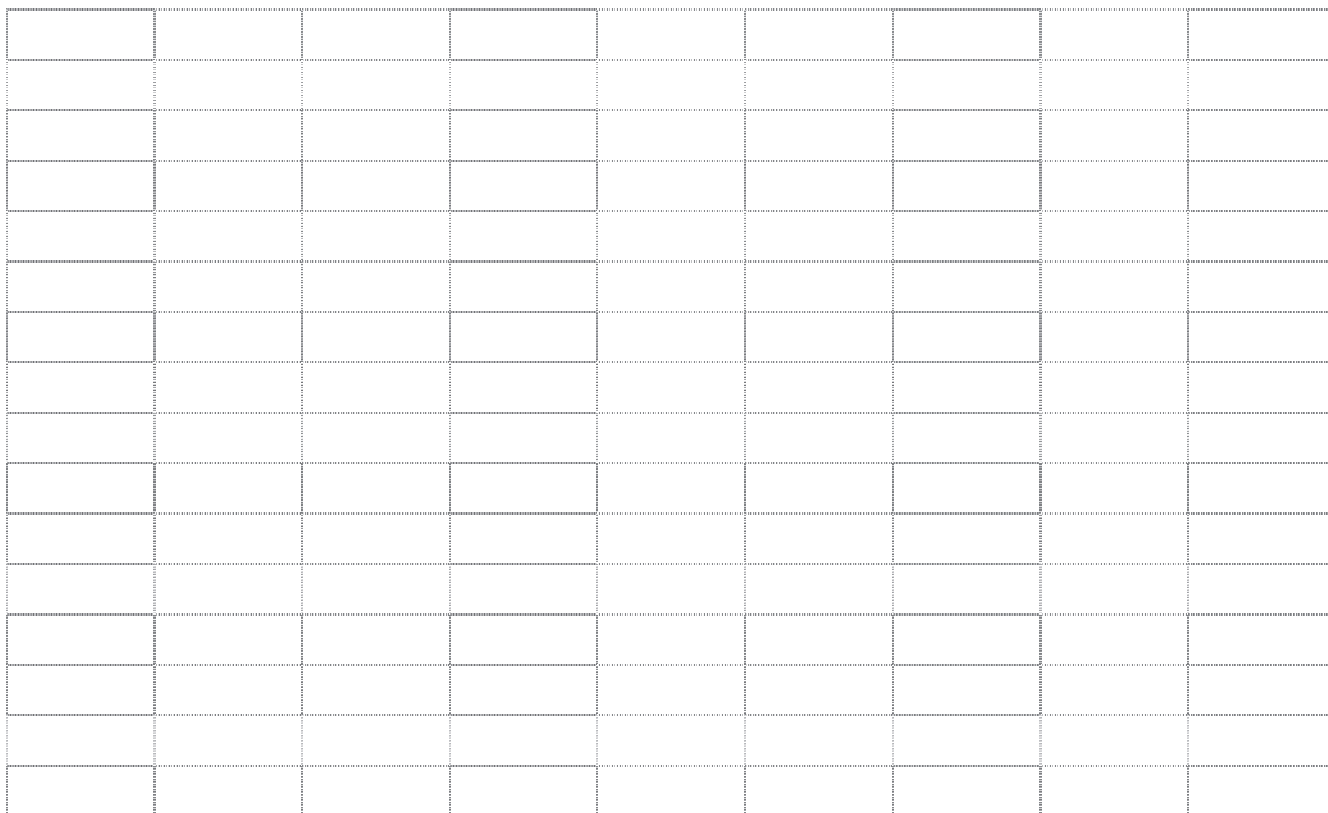
其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____

日期: 2015/11/6 (自行發揮創意使用本頁，畫圖、剪貼均可)

**** 黏貼處 **** 照片、地圖、簡介資料、文宣資料剪貼等 **** 黏貼處 ****



日期: 2015/11/6 天氣: _____ 心情: _____ 姓名: _____

←←←←本日照片、地圖、簡介資料、文宣資料等請貼在左頁←←←←

地點	內容/我的觀察	參與人員	其他

小組作品討論:(至少 200 字, 亦可畫圖)

(備註:表格可彈性運用)

【互評欄】請小組組員互評，互評人於閱讀後，給予評閱回饋(每日互評人需為不同人)

互評人簽名：_____

整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 普通 佳 不佳

整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：（可複選）

認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草

其他_____

互評人意見(必填)：

第_____小組 小組長簽名：_____



22. 其他/備忘

104 年度日本商業設計實習及文化見學團 FACEBOOK:

<https://www.facebook.com/groups/654091091393254/>





日本商業設計實習
及文化見學團



日本商業設計實習
及文化見學團

日本富士之國 静岡縣駐台辦事處

吳 亞 蘋
 MOB 0978-583-159 統一編號 31973083
 TEL 02-2508-1515 FAX 02-2503-5303
 E-MAIL shizuoka.tw@gmail.com
 10485 台北市中山區南京東路二段137號13樓 (聯邦商業大樓)



日本富士之國 静岡縣駐台辦事處
 Mt.Fuji Japan Shizuoka Prefecture Taiwan Office

處長
宮崎 梯三
 Teizo miyazaki

M 0978-583-158
 T 02-2508-1515 F 02-2503-5303
 E shizuoka.tw@gmail.com 統一編號 31973083
 10485 台北市中山區南京東路二段137號13樓 (聯邦商業大樓)



辦事處官網

えんてつの旅行 大切にします、お客様との絆
 明るい笑顔と感謝の気持ち

取締役 営業本部長
 旅行営業部長

中 村 幸 浩
 YUKIHIRO NAKAMURA

株式会社遠鉄トラベル
 〒430-0927 静岡県浜松市中区旭町12-1
 遠鉄百貨店新館 事務所フロア12階
 TEL 053(457)6470 FAX 053(457)6477
 E-mail nakamura_yu@entetsu.co.jp
 URL: http://www.e-trip.co.jp

遠州鉄道株式会社

営業推進部
 インバウンド推進プロジェクト 課長代理

栄 克 明
 KATSUAKI SAKAE

〒430-8655 浜松市中区旭町12-1 遠鉄百貨店新館 事務所フロア12階
 TEL 053(454)2232 FAX 053(454)4130
 (E-mail) sakae_kent@entetsu.co.jp
 (Homepage) http://www.entetsu.co.jp

えんてつの旅行 大切にします、お客様との絆
 明るい笑顔と感謝の気持ち

旅行営業課

林 上 安
 SHON ANN LIN

株式会社遠鉄トラベル
 〒430-0927 静岡県浜松市中区旭町12-1
 遠鉄百貨店新館 事務所フロア12階
 TEL 053(457)6470 FAX 053(457)6477
 E-mail rin_sent@entetsu.co.jp
 URL: http://www.e-trip.co.jp

秋田県仙北市 Ministry of Agriculture
 Rural Experience Design Office

室長 **福田 成洋**
 Counselor & Director
 Narihiro Fukuda

City Bldg. 47, Kobota, Kamiarai, Nishiki-town,
 Semboku City, Akita pref. Japan 014-0592

Tel: +81(0)187-43-3353 Fax: (0)187-47-2116
 Email narihiro-fukuda@city.semboku.akita.jp
 http://sembokugt.exblog.jp/ Twitter:@semboku_gt
 Email narihiro-fukuda@city.semboku.akita.jp





秋田縣仙北市觀光商工部觀光課
 農山村體驗設計室

係長 田口聰美

〒014-0592
 秋田縣仙北市西木町上荒井字古堀田47
 電話:81-187-43-3353 FAX:81-47-2116
 http://sembokugt.exblog.jp/
 設計室Twitter @semboku_gt



秋田縣仙北市 觀光商工部
 農山村體驗設計室

主任 **吉田 健二**
 yoshida kenji

〒014-0592
 秋田縣仙北市西木町上荒井字古堀田47
 仙北市西木庁舎
 Tel 81-187-43-3353 Fax 81-47-2116
 E-mail kenji-yoshida@city.semboku.akita.jp
 http://sembokugt.exblog.jp/ Twitter @semboku_gt



秋田縣 觀光文化スポーツ部
 あきたこびじょん室

主査 **泉谷 衆**
 izumitani tamami

〒010-8572 秋田市山王三丁目1-1
 県庁第二庁舎1階
 TEL 018-860-1073 FAX 018-860-3868
 E-mail Izumitani-Tami@pref.akita.lg.jp



秋田縣政府 觀光文化體育部
 觀光振興課

主査 **進藤 匡貴**
 Shindo Masataka

〒010-8572
 日本秋田縣秋田市山王 3-1-1
 TEL +81-18-860-2268 FAX +81-18-860-3868
 E-mail:Shindou-Masataka@pref.akita.lg.jp